

I ACTUEL	FRANCOPHONIE L'organisme Canadian Youth for French a tenu sa première soirée de rencontres entre francophones et francophiles et espère ainsi « assimiler » les francophiles du Canada et les encourager à vivre leur francophonie pleinement.	3	I ACTUEL	L'USB SOULAGÉE L'Université de Saint-Boniface se voit soulagée par les conclusions rendues à son encounter par le Commissariat aux élections du Manitoba. L'Université a contrevenu à la <i>Loi sur le financement des élections</i> mais sa bonne foi lui a rendu service.	5	I HUMANITAIRE	BANQUE ALIMENTAIRE L'Accueil francophone se transformera deux fois par mois en banque alimentaire pour ses clients. Le projet est devenu réalité cette semaine, le 11 décembre avec une première distribution.	7
-----------------	--	----------	-----------------	---	----------	----------------------	--	----------

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996
2,20 \$ + TAXES

WWW.LA-LIBERTE.MB.CA

VOL. 100 N° 35 • DU 11 AU 17 DÉCEMBRE 2013
SAINT-BONIFACE

Les pionniers récompensés

Citation DE LA SEMAINE

« Je crois que la vraie charité, c'est de donner tout le paquet. Les choses dont ils ont besoin et les outils avec. »

Le directeur général du Centre Flavie-Laurent Gilbert Vielfaure, est la personnalité du mois *La Liberté*/Radio-Canada. | Page 16.

Gagnant
du grand prix
d'Excellence générale
DE L'ASSOCIATION DE LA PRESSE FRANCOPHONE



The Chamber
The Winnipeg Chamber of Commerce
RÉCIPIENDAIRE DU PRIX
Spirit of Winnipeg

LAURÉAT DU PRIX
Boréal 2013
FÉDÉRATION DES COMMUNITÉS
FRANCOPHONES DU MANITOBA

Le SOMMAIRE

Dans nos écoles	14-15
Jeux	16
Emplois et avis	17
Petites annonces	17
Nécrologie	18



photo : Thomas Richard

Près de 250 personnes sont venues témoigner de leur reconnaissance envers les trois pionniers de l'*entrepreneurship* francophone 2013, à l'hôtel Fort Garry, mercredi dernier.

Pour sa quatrième édition, le Gala a récompensé les Sœurs Grises du Manitoba (à gauche), Raymond Poirier (à droite) et, à titre posthume, Henri Baudry, dont les sept enfants étaient venus recevoir la statuette confectionnée par l'artiste Madeleine Vrignon et remise par le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM).

VOUS MÉRITEZ LE
TAUX DE CHOIX
ÉPARGNE LIBRE D'IMPÔT
DÉPÔT À TERME • REÉR

5 ans non-encaissable	3,00 % taux fixe
1 an encaissable	2,00 % taux fixe

Caisse
Groupe Financier

Taux sujets à changer | Dépôts garantis à 100% par la Société d'assurance-dépôts du Manitoba

Détails au www.caisse.biz

■ VILLAGE DU PÈRE NOËL

Et que la magie soit!

Depuis 35 ans, le père Noël ouvre grandement les portes de son village installé pour l'occasion au Centre culturel franco-manitobain à des milliers d'enfants. À chacun son tour!

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

Au Centre culturel franco-manitobain (CCFM), c'est déjà Noël. La magie de la fête y règne depuis le 2 décembre. Chaque jour, des centaines d'enfants passent rendre visite au père et à la mère Noël mais le 14 décembre, l'ambiance sera encore plus belle.

En effet, ce sera la journée publique. « Tout le monde pourra venir vivre la magie du Village du Père Noël, affirme la coordonnatrice des activités du village, Chantal Sorin.

« C'est aussi notre 35e anniversaire cette année », précise Chantal Sorin. Et, le comité d'organisation ne veut pas passer à côté de cet anniversaire. On a mis les petits plats dans les grands pour que la fête soit belle. « En 35 ans,



photo : Wilgis Agossa

De gauche à droite, Marie-Anne Beaudette, Pierrot Dallaire, le père Noël, Élodie Parent, Zoé Parent et Renelle Allard-Parent.

on a vu passer tellement de monde, affirme Chantal Sorin. C'est important de célébrer de façon particulière cette belle tradition au sein de notre communauté.

« Le 14 décembre, le village sera ouvert gratuitement à toutes les familles à partir de 13 h 30, informe Chantal Sorin. Il y a beaucoup de choses pour occuper les enfants et leur permettre de passer une agréable journée. »

Pour cette journée spéciale, des activités de bricolage et de sciences sont prévues. Toutefois, quel que

soit le jour, on ne vient pas au Village du Père Noël pour s'ennuyer ni juste pour prendre une photo avec lui. « Il y a toujours plusieurs activités qui sont organisées, souligne Chantal Sorin.

« Les enfants s'amuse beaucoup avec les lutins », assure-t-elle. Dans un décor féérique, les lutins du village se donnent à cœur joie à la célébration. La présence des enfants est une occasion idéale pour s'adonner aux jeux. Et les enfants en profitent bien et expriment leur joie en écoutant l'histoire des trois petits cochons et

du loup contée par les marionnettes.

« Les enfants s'amuse beaucoup », déclare une mère de famille, Renelle Allard-Parent qui a amené ses deux enfants passer quelques heures au Village du Père Noël en compagnie d'une centaine d'autres. « Je me souviens du temps où je venais quand j'étais jeune, ajoute une autre mère, Marie-Anne Beaudette-Dallaire qui observe son fils Pierrot Dallaire s'amuser.

« C'est important que la magie continue », souligne-t-elle. Une tradition qui a déjà vu passer plusieurs générations. « Il y a des lutins actuellement qui se rappellent de leur première fois au village », témoigne Chantal Sorin.

Le Village du Père Noël du CCFM est donc une tradition qui ne fait pas que la joie des enfants. « D'exposer les jeunes à autant de stimuli et de couleurs, c'est super important », souligne Marie-Anne Beaudette-Dallaire. « C'est surtout important d'avoir un père Noël en français », confie Renelle Allard-Parent.

Les portes du Village du Père Noël restent encore ouvertes et le père Noël en attendant de monter sur son traineau pour la grande distribution attend la visite des enfants et bien sûr leur liste de cadeaux. Chaque année, le CCFM accueille environ 3 000 enfants.

T'es parent avec qui, toi?



Un service offert aux parents abonnés du journal La Liberté.
Envoyez-nous une photo de votre nouveau-né et les informations pertinentes à l'adresse courriel suivante : la-liberte@la-liberte.mb.ca
Renseignements : 204 237-4823 ou 1 800 523-3355

Bâtir un avenir prometteur

Pour faire un don, obtenir des renseignements sur les programmes et les possibilités d'emploi : **STAMANT.CA/FR**

St. Amant
Foundation · Fondation

Saint Paul's High School

Depuis 1926, nous formons des jeunes hommes à être au service des autres.

OBTENEZ UNE TROUSSE D'INSCRIPTION DÈS MAINTENANT!
Pour demander une trousse, veuillez composer le 204-831-2300 ou en demander une en ligne à www.stpauls.mb.ca

L'école secondaire St Paul's High School vise l'excellence académique et le développement de la personne tout entière, en préparant les jeunes hommes pour leur entrée à l'université et leur rôle de chef dans la communauté.

St. Paul's High School offre un programme complet de bourses qui offre du soutien aux candidats qualifiés selon les besoins de leur famille.



Journée portes-ouvertes
Le mercredi 14 janvier 2014, de 19 h à 21 h
Tous les parents et élèves candidats sont les bienvenus!



PÉDAGOGIE

Le passé rendu présent

En racontant l'histoire fictive d'une jeune métisse, Janine Tougas a su communiquer le périple intérieur d'un bon nombre de Métis, qui sont passés de la honte à la fierté.

Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

Le tout premier roman de Janine Tougas, *Mélina et la chasse au bison*, se veut à la fois une exploration du passé des Métis, et une affirmation de l'identité métisse actuelle. (1)

« Au départ, je ne prévoyais pas écrire ce genre d'histoire, lance Janine Tougas. Je voulais raconter l'histoire d'une jeune fille des Indes, qui avait développé une relation mystique avec un tigre. Mais c'était plus fort que moi. J'entamais une recherche plutôt exhaustive sur la chasse au bison, dans le but de préparer du matériel pédagogique pour l'entreprise Apprentissage Illimité. Alors, lorsque je me suis mise à écrire, la première phrase qui est sortie était "Mélina Marcoux n'a pas honte de son sang métis". »

Résultat : un roman qui raconte l'évolution d'une jeune métisse qui,

lorsqu'on la rencontre, n'a pas beaucoup d'estime de soi. « Mélina accepte de participer à une chasse au bison simulée, explique Janine Tougas. Ce périple est tout aussi intérieur que physique. En bout de ligne, ayant vécu la chasse au bison, et compris son importance pour les Métis, Mélina acquiert une plus grande confiance en elle-même, et comprend la richesse de sa culture et son immense potentiel. »

Inévitablement, *Mélina et la chasse au bison* s'est greffé au projet pédagogique d'Apprentissage Illimité. « Toute la recherche sur la chasse au bison métisse est contenue dans le roman, souligne le président d'Apprentissage Illimité, Raymond Poirier. Un guide d'accompagnement au roman a donc été créé, pour aider les enseignants à explorer l'évolution de Mélina et de recueillir les éléments de la chasse au bison. »

Cette ressource s'ajoute à *L'éclaireur*, guide pédagogique



Janine Tougas.

Archives La Liberté

contenant les renseignements sur l'importance de la chasse pour les Métis, son organisation, ainsi que toutes les responsabilités et tâches qu'avait chaque homme, femme et enfant qui participait à la chasse ou qui accompagnait les chasseurs.

« Nous y avons inclus une lettre écrite en 1849 par un témoin d'une chasse, l'abbé Georges-Antoine Belcourt, ainsi qu'une brochette de suggestions pour saynètes, sans parler d'un jeu de société permettant aux élèves de revivre, en

quelque sorte, la chasse au bison. »

De plus, grâce à l'appui financier de l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba (UNMSJM), Apprentissage Illimité a pu préparer des jeux pour tableau blanc interactif.

« C'est un élément très coûteux à développer, souligne Raymond Poirier. En 2011, lorsqu'on a développé la trousse pédagogique *Kanata*, ça nous a coûté quelque 85 000 \$. L'appui de l'UNMSJM était donc des plus précieux. L'organisme s'est mobilisé pour obtenir des subventions, et c'est ce qui nous a permis d'aller de l'avant dans leur réalisation. Et je m'en réjouis, puisque je suis Métis. Je sais pertinemment qu'il existe peu de matériel pédagogique qui porte sur notre culture. »

Orthopédagogue et coordinatrice des projets communautaires à Saint-Laurent, Brigitte Carrière compte utiliser le roman et le matériel d'appui avec ses élèves de la 4e, 5e et 6e années à l'école communautaire Aurèle-Lemoine.

« La beauté de *Mélina et la chasse au bison*, c'est qu'il vient chercher les jeunes métis où ils sont, souligne-t-elle. L'histoire de Mélina permet de parler du passé, d'apprendre davantage sur la vie de leurs ancêtres, mais sans jamais perdre de vue le présent. Elle aide les jeunes à



Photo : Gracieuseté Apprentissage Illimité

Mélina et la chasse au bison.

savoir d'où ils viennent, qui ils sont et qui ils peuvent devenir. »

Coordonnateur des langues à la Division scolaire Pembina Trails, Philippe Le Dorze estime que tout jeune pourra apprécier le roman, et le matériel d'accompagnement. « C'est une belle lecture pour les élèves, affirme-t-il. Mais de plus, *Mélina et la chasse au bison* devient encore plus prenant lorsqu'on se rend compte que les détails sont authentiques. Et l'exploration culturelle de Mélina est une invitation à tout jeune, ou encore même tout adulte, d'explorer sa propre identité et ses propres racines. C'est un roman que la division scolaire recommandera aux enseignants de la 7e à la 9e année, tant ceux qui enseignent les sciences humaines que le français. »

Une réception qui réjouit Janine Tougas, qui avoue avoir cheminé, elle aussi, avec son personnage.

« Je ne suis pas Métisse, mais à Sainte-Anne, où j'ai été élevée, j'ai côtoyé de nombreux jeunes de Ross, de Sainte-Geneviève et de Richer qui l'étaient, explique-t-elle. En écrivant ce livre, ces amis d'école sont tous revenus, sous forme amalgame, parmi les amis fictifs de Mélina. J'ai découvert la richesse culturelle des gens que j'ai côtoyés tous les jours. Une membre de l'UNMSJM m'a déclaré, "Mélina, c'est moi. Janine, tu as raconté mon histoire." Sa réaction m'a profondément touchée. »

(1) *Mélina et la chasse au bison*, ainsi que le matériel pédagogique qui l'accompagne, seront lancés officiellement le 15 décembre prochain à 14 h au Centre Saint-Louis, 445, rue Tissot, à Saint-Boniface.



Porte ouverte du temps des fêtes

Venez célébrer avec Dan Vandal à l'ancien hôtel de ville de Saint-Boniface. Visites guidées, foire artisanale et friandises locales!

Le jeudi 19 décembre 2013 de 17 h à 19 h

219, boulevard Provencher

Des items non-périssables seront recueillis pour Moisson Winnipeg

Pour plus d'informations, composez le (204) 806-0956 ou visitez danvandal.ca.

Avis aux auditeurs de Winnipeg et du sud du Manitoba

BRANCHEZ-VOUS !
ICI RADIO-CANADA



MAINTENANT
88.1 FM
Première

LE 3 JANVIER
90.5 FM
1050 AM
SERONT REMPLACÉES.

RIEL, PATRIOTE

TEXTE ET ILLUSTRATIONS : ROBERT FREYNET

LA CHARGE DE L'ARMÉE CANADIENNE EST IRRÉSISTIBLE. DANS LES DERNIERS RETRANCHEMENTS DEVANT BATOCHÉ...

HÉ, PÉPÈRE! ÇA CHAUFFE ICI! CE SERAIT LE TEMPS DE SE RETIRER!

PIOU! PIOW!

TAF!

DONNE-MOI UNE AUTRE MINUTE, GABRIEL, LE TEMPS DE TUER UN AUTRE ANGLAIS!

BON... ALORS, C'EST ICI QUE NOUS ALLONS MOURIR!

L'ARRIÈRE-GARDE RALENTIT L'AVANCE DE L'ARMÉE.

LOUIS RIEL AIDE À L'ÉVACUATION DES FEMMES, DES ENFANTS ET DES BLESSÉS.

NOUS PASSERONS LA NUIT DANS LES BOIS, MARGUERITE.

MAIS LOUIS, NOUS N'AVONS PAS DE COUVERTURES, ET LES ENFANTS N'ONT RIEN MANGÉ TOUTE LA JOURNÉE!

ILS VIENNENT DE PARTOUT!

TIENS BON, PÉPÈRE!

AHHH!...

PÉPÈRE! NON!

VOUS AVEZ TUÉ LE VIEUX OUELLETTE!

TOF!

TOC!

AAARR!

TOW!

AIE! IL FAUT QUE JE ME TROUVE UN ABRÏ, VITE!

TAO!

TOWN!

PAF!

TOF!

TAF!

DUMONT ÉVADE LES SOLDATS ET CONTINUE SA GUÉRILLA DANS LE VILLAGE...

AH! UN SOLDAT DANS LA FENÊTRE!

PAN!

TING!

TOF!

AAH!

L'ARMÉE CANADIENNE ENVAHIT ENFIN BATOCHÉ. DUMONT EST FORCÉ DE SE RETIRER DANS LES BOIS ENVIRONNANTS.

LOUIS! MADAME RIEL!

GABRIEL! TE VOILÀ TOUJOURS VIVANT!

AVEZ-VOUS VU MA MADELEINE?

MADAME DUMONT SOIGNE LES BLESSÉS UN PEU PLUS LOIN DANS LES BOIS!

GABRIEL, QU'EST-CE QU'ON PEUT FAIRE DE PLUS? NOUS SOMMES VAINCUS!

LOUIS, JE VEUX RASSEMBLER LES HOMMES QUI NOUS RESTENT, ET CONTRE-ATTAQUER DU NORD!

TU SAVAIS, EN PRENANT LES ARMES CONTRE CETTE PUISSANCE, QUE NOUS SERIONS VAINCUS!

EH BIEN MAINTENANT, IL NE NOUS RESTE QU'À MOURIR!

DITES À MADELEINE QUE JE RETOURNE AU VILLAGE AFIN DE RÉCUPÉRER DES PROVISIONS POUR LES ENFANTS!

C'EST TROP DANGEREUX, GABRIEL! DES SOLDATS PARTOUT!

NE T'INQUIÈTE PAS! L'ENNEMI NE PEUX PAS ME TUER... MAIS TOI, LOUIS, TU DOIS TE SAUVER! C'EST TOI QU'ILS CHERCHENT!

MÉDIAS

Envol expérimente le Podcasting

Jusqu'à la fin du mois de février 2014, toutes les émissions de la Radio communautaire Envol pourront être réécoutées sur son site Internet grâce au service *Podcast*. Après, on verra!

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

au moyen de diffusion de fichiers et de données sur Internet, *Podcast*.

« Les auditeurs pourront même télécharger les émissions qu'ils veulent et les écouter autant que possible, explique la directrice générale d'Envol, Annick Boulet. Il y a longtemps qu'on y pensait. » Mais ce premier pas vers l'utilisation des *Podcasts* est juste un essai car le service a un coût qu'il va



photo : Wilgis Agossa

La directrice générale de la Radio communautaire du Manitoba, Annick Boulet.

falloir évaluer par rapport à la demande avant de s'y engager. « C'est 75 \$ par mois, informe Annick Boulet.

« Si on ne faisait pas encore de *Podcasts*, c'est justement parce que le service a un coût qu'il faut budgéter, renchérit-elle. Actuellement l'agence qui s'occupe de notre site Internet nous l'a proposé gratuitement jusqu'à la fin du mois de février pour que nous puissions étudier la possibilité de l'inclure dans notre offre de service. On va pouvoir sonder si c'est vraiment un service utile pour nos auditeurs. »

Après quoi, Envol pourra décider si la radio s'y engage ou pas. « Grâce aux statistiques sur le site Internet, on pourra savoir combien de personnes l'auront utilisé », ajoute Annick Boulet.

Mais en attendant d'y voir plus clair, la directrice de la Radio communautaire Envol pense que les *Podcasts* auront du succès auprès des auditeurs. « C'est l'avenir des communications audio », assure-t-elle.

D'ailleurs, Envol reçoit une forte demande d'auditeurs voulant réécouter certaines émissions comme le **Rural vous parle** qui est une émission itinérante réalisée en partenariat avec plusieurs organismes franco-manitobains.

« Les gens dans le rural n'ont pas souvent la chance d'écouter l'émission pendant la diffusion. Puisqu'on ne pouvait pas faire de *Podcasts*, toutes les émissions étaient mises sur le site Internet du Conseil du développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) », confie Annick Boulet.

Pour ces personnes, les *Podcasts* représentent aussi un moyen de créer une archive personnelle ou familiale. « Avec les *Podcasts*, ils peuvent retrouver facilement les émissions sur notre site et les partager à toute leur famille », pense-t-elle. De plus, le nombre de bénévoles et même d'auditeurs pourrait augmenter grâce à ce nouveau service.

« Quand c'est juste diffusé sur nos ondes, on a moins de chance d'atteindre autant de personnes qu'avec les *Podcasts*, souligne Annick Boulet. Je pense que ça aura beaucoup de succès. »

Désormais, toutes les émissions de la Radio communautaire du Manitoba sauf celles de musique variée peuvent être retrouvées sur le site Internet en *Podcast*. Il suffit de cliquer!

Préparation à la conduite hivernale

Conseils de conduite

Cet hiver, prenez la route en toute sécurité grâce aux conseils qui suivent.

Prévoyez plus de temps que d'ordinaire.

Si la chaussée est glissante, vous devrez peut-être rouler plus lentement que la limite de vitesse permise pour vous rendre à destination.

Gardez le réservoir d'essence plein.

L'hiver, veillez à ce que le réservoir de votre véhicule soit toujours plein afin d'avoir suffisamment d'essence si votre trajet prend plus de temps que prévu. De plus, par temps froid, le risque de condensation dans les conduits d'essence augmente si le réservoir est presque vide.

Préparez une trousse de survie hivernale.

Conserver une trousse de survie dans votre véhicule pourrait vous sauver la vie. Votre trousse devrait contenir une chandelle et des allumettes, des aliments non périssables, une trousse de premiers soins, des fusées éclairantes ou des panneaux réflecteurs, des câbles de démarrage, des couvertures et des vêtements chauds.

Société d'assurance publique du Manitoba

Visitez notre site Web pour obtenir d'autres conseils sur la conduite et apprendre comment réduire les risques d'accidents sur les routes du Manitoba.

mpi.mb.ca

DÎNER-RENCONTRE

L'ACHAT LOCAL, C'EST VITAL...

COMMUNIQUEZ AVEC NOS MEMBRES POUR TOUS VOS BESOINS.

Le prochain dîner-rencontre de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface se tiendra :

Date : le mercredi 18 décembre 2013
Heure : 11 h 45 à 13 h
Lieu : Hôtel Norwood

C'est le temps des fêtes et nous voulons mettre de l'emphase sur la fête et le réseautage à ce dîner.

Cette année l'emphase sera mis sur **DONNER aux gens** qui sont en besoin donc, **PAS DE TIRAGE DE CADEAUX.**

En partenariat avec Pluri-elles, nous invitons les gens d'affaires à donner généreusement envers **des paniers de Noël** soit en dons alimentaires, dons monétaires et articles de qualité. Votre don peut être amené à ce dîner-rencontre.

Voici une bonne occasion d'inviter les membres de votre personnel, vos collègues et vos clients pour venir célébrer le temps des fêtes en affaires!

Coût : 25 \$ pour les membres ayant une adhésion sans repas et 30 \$ pour les futurs membres.*
* Les dîners non honorés seront facturés.

Au plaisir de vous voir!

Veillez confirmer votre présence avant 16 h le vendredi 13 décembre 2013 en appelant Christiane au 204 235-1406.

Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface

Rassembler, desservir et promouvoir ses membres dérivant de la communauté d'affaires francophone, ainsi que ceux désirant œuvrer/communiquer en français à Saint-Boniface et aux environs.

Case postale 204 | Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4 | Tél. : 204 235-1406 | Téléc. : 204 237-4618
| info@ccfsb.mb.ca | www.ccfsb.mb.ca



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

DANS NOS ÉCOLES

ÉCOLE NOËL-RITCHOT

L'environnement, c'est dans le sac!

Daniel BAHUAUD
SAINT-NORBERT



Ces élèves de la 3e année de l'école Noël-Ritchot sont fiers de leur école, qui a collecté une quantité faramineuse de sacs de plastique.

Les quelque 260 élèves de l'école Noël-Ritchot ont reçu une accolade toute spéciale de Take Pride, Winnipeg, le 29 novembre dernier, pour avoir collecté 10 263 sacs de plastique. En fait, l'organisme à but non-lucratif leur a remis un banc, fabriqué de quelque 10 000 sacs de plastique recyclés.

Le geste a été extrêmement apprécié par toute l'école, mais davantage par les élèves des deux classes de 3e année qui ont mené le projet à bien.

« Ma collègue, Chantal Nicolas, et moi avons cogéré le projet, mais ce sont les jeunes qui ont préparé des affiches annonçant la collecte, ont visité les classes pour expliquer sa raison d'être, et se sont mobilisés pour faire du porte à porte à Saint-Norbert, à Fort Richmond, La Salle, Saint-Adolphe et les autres communautés avoisinantes où habitent nos élèves, explique une des enseignantes de 3e année, Diane Fowler. Nous sommes très fières de leur engagement. S'activer ainsi permet aux élèves de devenir de bons citoyens. Et le projet a également permis d'intégrer le recyclage et l'environnement au cours de sciences humaines. »

En effet, les jeunes ont examiné le processus de recyclage, et sa raison d'être. « Quand les sacs traînent partout, ils polluent l'environnement, explique une élève de 3e année, Mélodie Boisjoli. Ça fait une grosse pile de déchets qui dure pour longtemps. »

« On veut laisser notre Terre bien propre, ajoute son camarade de classe, Youcef Birouk. J'ai visité les gens dans mon quartier et j'ai collecté 170 sacs. Recycler les sacs, ça aide l'environnement. »

Quant au banc que l'école a reçu en reconnaissance pour leur projet, les élèves de la 3e année en sont fiers.

« Le banc a été placé à l'entrée de l'école, indique un élève de 3e année, André Boisjoli. Il sera probablement installé dehors au printemps. Et je trouve ça pas mal cool qu'il soit fabriqué de sacs en plastique. On voit ce qu'on peut faire avec nos déchets. »

En outre, les deux classes de 3e année ont reçu une maison pour oiseaux de Take Pride, Winnipeg. « Ça, c'était une vraie surprise, lance André Boisjoli. J'ai déjà pensé à un arbre de la cour d'école où on pourrait l'accrocher. J'en parlerai aux enseignantes. »

ÉCOLE RÉGIONALE SAINT-JEAN-BAPTISTE

Une médaille de bronze pour les Saints!

Daniel BAHUAUD
SHOAL LAKE



Les Saints de l'école régionale Saint-Jean-Baptiste, accompagnées de leur entraîneur, Marc Morin.

Les Saints de l'école régionale Saint-Jean-Baptiste ont remporté, le 30 novembre dernier, la médaille de bronze lors du championnat provincial de volley-ball féminin Varsity A, qui avait lieu du 28 au 20 novembre à Shoal Lake.

Pour l'équipe, il s'agit d'un résultat des plus agréables.

« Je suis très fière et heureuse de la performance de l'équipe, lance la capitaine des Saints, Lianne Bérard. Cette année, nous étions une équipe très équilibrée, aussi forte à bloquer les attaques qu'à se lancer à l'offensive. De plus, nous avons de bonnes arrières, qui sont très animées et toujours aux aguets. »

« J'étais très heureuse d'avoir remporté la victoire contre les Sharks de Shoal Lake, poursuit-elle. Nous avons gagné la partie dans leur gymnase, malgré l'énergie et l'enthousiasme de leurs spectateurs, qui étaient très nombreux. C'était excitant de pouvoir jouer, et triompher dans une pareille ambiance. Et puisque je suis finissante, c'était une excellente façon de terminer mes années de volley-ball secondaire. »

Même son de cloche chez la finissante, Katya Grenier. « L'école régionale Saint-Jean-Baptiste a une belle culture du volley-ball, explique-t-elle. C'est la 4e fois en cinq ans qu'elle se rend au championnat provincial. Et l'an dernier, nous avons terminé en 4e place. Alors pouvoir revenir une médaille dans la main, ça fait énormément de bien. »

« J'attribue notre succès au fait que plusieurs joueuses se rendent à des camps de volley-ball l'été, tandis que d'autres sont membres de clubs de volley-ball. Lorsque la saison commence, l'équipe a déjà amassé beaucoup d'expérience sur le terrain. »

Membre de l'équipe All Stars Varsity A, Brielle Grenier se dit fière de sa médaille de bronze, mais compte aller encore plus loin l'année prochaine. « Nos athlètes ont développé une belle complicité cette année, souligne l'élève en 10e année. Mais parfois, quand un élément performe moins bien, l'impact se fait ressentir sur les autres. Lorsqu'on a affronté l'équipe Trojans de Gilbert Plains, j'avais mal au dos. Je sais que ça a affecté notre jeu. On n'était pas démoralisées. On n'a pas lâché, jusqu'à la fin. Mais je sais que le match aurait pu être plus serré. Qui sait? L'an prochain, on pourra peut-être faire encore mieux. »



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

DANS NOS ÉCOLES

IMPROVISATION

Plaisirs d'expression

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE



photo : Daniel Bahuaud

Les équipes du centre scolaire Léo-Rémillard et de l'école Saint-Joachim s'affrontent lors du premier tournoi divisionnaire de Ligue d'improvisation secondaire tellement époustouflante.

Huit équipes de six écoles de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) ont convergé vers le collège Louis-Riel, le 7 décembre dernier, pour se mesurer les unes contre les autres lors du premier tournoi divisionnaire de la saison 2013-2014 de la Ligue d'improvisation secondaire tellement époustouflante (LISTE). (1)

« Je suis à ma première année dans la LISTE, et j'étais épaté de pouvoir rencontrer toutes ces personnes qui veulent faire de l'impro, lance un élève de la 10^e année à l'école communautaire Aurèle-Lemoine, Cody Wiebe. Et puis on s'est vraiment amusé, tant les impros étaient bonnes. En particulier, j'ai aimé une impro où l'étoile de mer d'un personnage venait de mourir. Le personnage cherchait à contacter la police, mais avait des problèmes avec son téléphone cellulaire. C'était hilarant. »

Élève en 9^e année au centre scolaire Léo-Rémillard (CSLR), Léanne Marchildon est du même avis.

« Je fais partie de l'équipe novice du CSLR, alors tous les équipiers sont à leur première année dans la LISTE, explique-t-elle. Ce que j'aime, c'est que chaque improvisation est différente. Parfois, une est mieux réussie, ou moins réussie, que d'autres. Mais avant tout, c'est vraiment le fun. Et notre équipe, bien que jeune, a plusieurs forces. Nous sommes très animés, et offrons des improvisations mouvementées. Et nous nous entraînons beaucoup. Nous avons un bel esprit d'équipe. »

« Par ailleurs, j'aime beaucoup les improvisations mixtes, où des membres de deux équipes travaillent ensemble, poursuit-elle. Interagir avec des jeunes d'autres écoles permet de s'amuser et de se faire de nouveaux amis. »

Un vétéran de la LISTE, Samuel Grenier abonde dans le même sens.

« J'adore les tournois divisionnaires, lance le finissant à l'école Saint-Joachim. Au cours de la saison, nous nous affrontons surtout aux équipes rurales, des écoles plus près de La Broquerie. Nous voyons rarement celles de Saint-Laurent ou de Saint-Boniface et de Saint-Vital. Alors c'est très amusant. »

« Après quatre ans d'improvisation, je trouve aussi que la qualité de mon français est bien meilleure qu'auparavant, poursuit-il. Si j'étais à la maison, assis à regarder la télé anglaise, je n'aurais pas cette chance d'améliorer mon vocabulaire. »

« Faire de l'improvisation dans la LISTE, c'est une bonne activité francophone, confirme Léanne Marchildon. Nous nous parlons constamment en français. Non seulement lors des matchs, mais dans nos conversations amicales. »

Au moment d'écrire ces lignes, les résultats du tournoi n'étaient pas encore disponibles.

(1) Il s'agissait des équipes du collège régional Gabrielle-Roy, des écoles Aurèle-Lemoine, Réal-Bérard et Saint-Joachim, ainsi que des deux équipes du centre scolaire Léo-Rémillard, et des deux équipes du collège Louis-Riel.



Lianne Bérard
12^e année
École régionale
Saint-Jean-Baptiste

CITATION DE LA SEMAINE

« J'étais très heureuse d'avoir remporté la victoire contre les Sharks de Shoal Lake. Nous avons gagné la partie dans leur gymnase, malgré l'énergie et l'enthousiasme de leurs spectateurs. C'était excitant de pouvoir jouer, et triompher dans une pareille ambiance. »

AVIS AUX DIRECTIONS, PERSONNEL ET PARENTS DE LA DSFM

Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 237-4823, poste 211, ou à ecoles@la-liberte.mb.ca avant 12 h le jeudi précédant la date de parution.

Les pages Dans nos écoles sont une réalisation de La Liberté en collaboration avec les professionnels et les élèves de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM).

www.dsfm.mb.ca



À noter

ACTIVITÉS SCOLAIRES ET PARASCOLAIRES

- ☑ Formation d'officiels de basketball
Élèves du secondaire
des écoles urbaines
Le mardi 17 décembre, de 9 h 30 à 15 h
Gymnase Est de l'USB
Info : enseignants d'éducation physique

COMMISSION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

- ☑ Réunion ordinaire, bureau divisionnaire
Lorette, le mercredi 18 décembre, à 19 h

Pour une liste complète des activités de la DSFM, consultez notre calendrier en ligne au www.dsfm.mb.ca.

JOURNÉE D'ADMINISTRATION

- ☑ Le vendredi 13 décembre
Collège Louis-Riel

Sudoku

PROBLÈME N° 388

		3	1				4	8
	1			8	5	2	6	
			7	2	4			1
				3				
	8				6		5	3
3			2	5		1	8	4
		5	4		8			
4							3	
8		6			3			9

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres de 1 à 9 qu’une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d’un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter plus d’une fois les chiffres de 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU N° 387

2	9	1	6	8	7	9	8	7
7	6	8	8	9	1	9	2	2
9	2	8	7	9	2	1	8	6
8	2	9	2	6	8	7	1	9
6	1	7	9	8	9	2	2	8
9	8	2	1	2	7	6	9	8
8	7	9	2	2	9	8	6	1
1	9	6	8	7	8	2	9	2
2	8	2	9	1	6	8	7	9

Personnalité du mois

LA LIBERTÉ • RADIO-CANADA

Chaque mois, **La Liberté** et Radio-Canada vous présentent une personnalité qui a fait rayonner et progresser la communauté francophone du Manitoba.

À la tête du Centre Flavie-Laurent depuis plus de sept ans, Gilbert Vielfaure est une réelle locomotive pour cet organisme à but non lucratif. Si le centre a connu autant de succès dans les dernières années, c’est certainement grâce au travail abattu avec bravoure par les employés, les bénévoles et les membres du conseil d’administration, mais ce résultat n’aurait pu être obtenu sans le *leadership* et l’esprit visionnaire du directeur.

« Ici, tout le monde retrouve ses manches, depuis le CA jusqu’aux bénévoles, souligne-t-il. C’est ce qui fait que ça marche. Moi, je suis juste la pointe de la flèche. »

D’une humilité déroutante

Humble et discret, Gilbert Vielfaure vit une réelle passion dans son travail. D’ailleurs, pour lui, ce n’en est pas un. « C’est une vocation, affirme-t-il. Comment qualifier le fait d’aider son prochain?

« Ce n’est certainement pas du travail, renchérit-il. Ça fait 20 ans que je ne fais rien! » Avant d’être embauché au



Centre Flavie-Laurent, Gilbert Vielfaure avait travaillé à l’École catholique d’évangélisation de Saint-Malo pendant 13 ans. Là aussi, son engagement avait été le même, car c’était pour lui, « une façon de vivre sa foi », explique Gilbert Vielfaure.

Si ce dévouement professionnel ne représente pas du travail pour Gilbert Vielfaure, ce n’est pas parce que ses journées sont de tout repos. Au Centre Flavie-Laurent, la journée

commence très tôt et peut aussi finir très tard mais, « il y a un bonheur de se lever le matin, une hâte de venir au centre, confie-t-il avec beaucoup d’émotions.

« Parfois dès 6 h du matin, il y a des dizaines de personnes qui sont là, à attendre d’être servies. Elles veulent une chaise pour s’asseoir, un lit pour se coucher, juste le nécessaire pour être heureux, témoigne-t-il. Le moins qu’on puisse faire c’est de leur offrir la dignité. »

Un engagement renouvelé

C’est justement pour que ces personnes retrouvent la joie de vivre que Gilbert Vielfaure entreprend ses journées toujours avec la même motivation depuis sept ans. Malgré le temps qui passe, cette flamme qui brûle dans son cœur et qui le pousse à aider les plus pauvres ne s’est pas éteinte. Mieux, chaque jour qui passe, il se sent encore plus comblé. « Les centaines de gens que j’ai aidés, chacun est un cadeau pour moi, assure-t-il. Je me sens privilégié. »

Sans cette foi, mais surtout cet engagement, le Centre Flavie-Laurent n’aurait peut-être pas encore la même renommée. Ces dernières années, le centre a connu une réelle expansion. Il a grandi en même temps que les besoins augmentaient. « On a fait un saut de 1 000 % en huit ans, confie Gilbert Vielfaure.

« Quand j’ai été embauché, il y avait seulement quelques familles qui étaient inscrites pour recevoir de l’aide, se rappelle Gilbert Vielfaure. Aujourd’hui, il y en a plus de 20 000. Il fallait faire face à cette croissance de la demande. »

Il fallait donc trouver des solutions et ne jamais fermer la porte à ces personnes qui sont dans le besoin.

« Dire non à des personnes qui ont besoin de l’essentiel, ce n’est pas possible. On n’a jamais refusé des gens dans ce contexte, assure Gilbert Vielfaure. On a dû agrandir plusieurs fois l’espace et même déménager pour avoir plus de dons afin de les servir. » Plusieurs camions ont été aussi achetés pour permettre la livraison alors qu’il y a huit ans, le centre n’avait même pas une voiture.

Gilbert Vielfaure veut certainement aider les gens à sortir de la pauvreté, mais mieux, il espère pouvoir les outiller. « Je crois que la vraie charité, c’est de donner tout le paquet, affirme-t-il. Les choses dont ils ont besoin et les outils avec. » Justement, plusieurs personnes qui ont bénéficié de l’aide du Centre Flavie-Laurent et des outils redonnent aujourd’hui au centre en faisant du bénévolat.

M O T S C R O I S É S

PROBLÈME N° 757

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORIZONTALEMENT

1- Qui a de la ressemblance avec un modèle (pl.).

2- Lettre adressée à quelqu’un. – Intervalle.

3- Mélanges confus. – Aber.

4- Excrément. – Articulations dentelées de deux os.

5- Cigare cubain. – Fromage blanc.

6- Solipède. – Amalgame d’étain.

7- Dans une locution prépositive. – Un grand nombre (pl.).

8- Doublée. – Clerc. – De même.

9- Travaille avec ardeur. – Nommé à une fonction.

10- Cerf. – Raconter en

détaillant.

11- Rendu égal. – Lierre.

12- Point de départ. – Marteaux des couvresseurs.

VERTICALEMENT

1- Action de l’eau qui dépose tout ou partie des matériaux qu’elle transporte.

2- Excite, stimule. – Attache.

3- Herbes des bois. – Livre très épais.

4- Espace réservé aux participants d’une exposition. – Ville d’Italie.

5- Légumineuse. – Gamme. – Donna du lait. – Personnel.

6- Célébration du culte catholique. – Plantes aquatiques.

7- Couteau de poche.

8- Matière pesante. – Sous-arbrisseau montagnard.

9- Une lettre les sépare. – Établissement industriel. – Acquière.

10- Font connaître par un récit. – Profession.

11- Choisir. – Satyre.

12- Arrêt de la circulation d’un liquide organique (pl.). – Difficiles.

RÉPONSES DU N° 756

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	M	P	R	E	H	A	M	S	I
2	A	M	O	R	O	S	O	I	O	L	E
3	R	E	N	A	I	S	S	A	M	E	S
4	T	R	I	O	O	P	T	A	S	T	
5	E	T	A	F	R	I	T	S			
6	R	A	L	E	I	T	E	G	I	N	
7	E	S	C	L	A	N	D	R	E		
8	P	O	P	I	L	L	A	I	E	N	T
9	O	R	N	E	A	I	N	E	S	S	E
10	N	N	R	E	N	E	T	E	R		
11	S	E	N	S	I	T	R	E			
12	E	R	N	S	T						

Le calendrier communautaire

233-ALLÔ

147, boul. Provencher, Unité 106
Saint-Boniface (MB) R2H 0G2
204-233-2556 1-800-665-4443
Télec : 204-977-8551
233allo@sfm.mb.ca

Pour alléger le texte et permettre la publication d’un maximum d’évènements, les activités ne contiennent que les principaux détails. Tous les détails sont affichés dans le Calendrier communautaire du 233-ALLÔ au www.sfm.mb.ca.

12 – 18 décembre • **Le Repas des fauves** • Le Cercle Molière • 204-233-8053

13 décembre • **LIM** • CCFM • 204-233-8972

14 décembre • **Village du Père Noël** • CCFM • 204-233-8972

17 décembre • **Mardi Jazz** • CCFM • 204-233-8972

Programmation

Conseil francophone 55+ • 204-793-1054

CPEF - Précieux Sang et Taché • 204-233-ALLÔ

Directorat de l’activité sportive • 204-925-5662


Pluri-elles • 204-233-1735

Société de Développement Communautaire de La Broquerie • 204-371-0379

Pour promouvoir un évènement communautaire organisé en français, destiné à un public francophone, faites parvenir les détails au 233allo@sfm.mb.ca **AVANT 11 h, LE MERCREDI PRÉCÉDANT LA DATE DE PARUTION.**


EMPLOIS ET AVIS

Postes à combler



Enseignant(e) - Cours et niveaux variés
Contrat permanent 100%
Collège régional Notre-Dame

Roland Deleurne, directeur
Tél : 204 248-2167
Date limite : Le 17 décembre 2013



Pour de plus amples renseignements :
www.dsfm.mb.ca



Caisse Groupe Financier
Financial Group

Caisse Groupe Financier, une institution financière coopérative bilingue offrant une gamme complète de produits et services financiers par l'entremise de 26 centres de services au Manitoba, est à la recherche d'une personne pour combler un poste à terme à temps partiel:

Agent ou agente, services aux membres
Terme de 13 mois dans la région de Sainte-Anne

L'agent ou l'agente, services aux membres, est responsable d'un tiroir-caisse et accomplit une variété de tâches liées aux services financiers. Ses fonctions principales comprennent l'offre de service au comptoir des produits et services de la Caisse.

Pour de plus amples informations, veuillez vous référer au site www.caisse.biz.



**RECYCLEZ
CE JOURNAL!**

**LA DIVISION SCOLAIRE
PEMBINA TRAILS**

La division scolaire Pembina Trails est à la recherche d'un(e) **secrétaire bilingue** (français et anglais) pour le poste suivant :

Secrétaire de soutien
Poste numéro 131203171-CR
Poste à temps partiel (0,5)

L'entrée en fonction du poste permanent commencera le 6 janvier 2014.

Qualifications : 12^e année, expérience ou connaissances dans le domaine de logiciels de Microsoft Office, de bonnes habiletés organisationnelles, bilingue en français et anglais.

L'embauche de la personne est conditionnelle à l'examen du casier judiciaire et à l'approbation du registre des cas d'enfants maltraités.

Les personnes intéressées sont priées de poser leur candidature en visitant notre site Web qui se trouve à www.pembinatrails.ca « Employment Opportunities ».

Poste numéro 131203171-CR

Veuillez noter que nous communiquerons seulement avec les personnes convoquées à une entrevue.

Date de clôture :
le 16 décembre 2013



**Université de
Saint-Boniface**
Une éducation supérieure depuis 1818

APPEL DE CANDIDATURES
Tuteur ou tutrice II - occasionnel

Le Centre de tutorat de l'Université de Saint-Boniface est à la recherche de tuteurs et de tutrices occasionnels pour faire du tutorat en langue dans le cadre de conférences individuelles (en français et en anglais) auprès des étudiants et des étudiantes de l'Université de Saint-Boniface.

Compétences requises :


- Expérience pertinente et détient un diplôme universitaire.
- Expérience en enseignement ou en animation serait un atout.
- Maîtrise du français et de l'anglais à l'oral et à l'écrit (la maîtrise de l'espagnol serait un atout).
- Connaissance des mécanismes de perfectionnement de la langue et des techniques d'autocorrection.
- Entregent et esprit d'équipe.
- Discrétion et fiabilité.
- Autonomie et sens des responsabilités.
- Ouverture d'esprit et sensibilité aux besoins des autres.
- Flexibilité en ce qui a trait à l'horaire de travail et aux responsabilités.

Rémunération : selon la convention collective

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le jeudi 19 décembre 2013 :

Lorraine Roch, directrice des ressources humaines
Université de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : 204-233-0210 Télécopieur : 204-237-3099
loroch@ustboniface.ca

L'USB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, toutes les personnes qualifiées sont invitées à postuler; la priorité est toutefois accordée aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente.



**MUSÉE CANADIEN POUR LES
DROITS DE LA PERSONNE**

**CONSEILLER OU CONSEILLÈRE
EN COMMUNICATIONS
(POSTE BILINGUE)**

Le conseiller/la conseillère en communications fournit de l'aide et du soutien pour la production de produits de communication et pour la planification des activités de communication du Musée canadien pour les droits de la personne (MCDP). Le /la titulaire du poste sera aussi chargé(e) de créer un contenu de haute qualité, partageable et pertinent pour publication sur les médias sociaux, préparer les communications écrites, recommander des stratégies de communications et de médias sociaux conjointement avec la gestionnaire des communications. La personne possède deux à trois années d'expérience dans un rôle comparable ou une combinaison équivalente de scolarité, de formation et d'expérience. La capacité de communiquer dans les deux langues officielles est essentielle.

Pour de plus amples informations

Veuillez consulter notre site Web pour soumettre votre candidature, connaître les dates de clôture et des informations supplémentaires sur ce poste et d'autres. Le Musée est un employeur équitable. Nous remercions tous les candidats de leur intérêt, toutefois, seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.

<http://www.museepourlesdroitsdelapersonne.ca>

Ne cherchez plus!



Le gouvernement du Manitoba vous offre des possibilités, une grande diversité et une carrière enrichissante.

Pour en savoir plus sur les offres d'emploi actuelles, cliquez sur le bouton
« Emploi » sur le site manitoba.ca.

Ce que vous pouvez attendre de nos offres d'emploi :

- Toute une gamme de carrières intéressantes et stimulantes;
- Un salaire compétitif;
- Un remarquable ensemble d'avantages sociaux;
- Des possibilités d'apprentissage, de développement professionnel et d'avancement continues;
- L'occasion de construire une meilleure province pour toute la population manitobaine.

Accès ATS – 1 204 945-1437

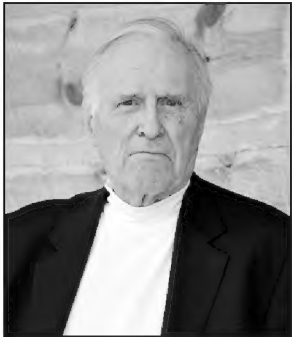
Personnes. Mission. Progrès.

Manitoba 

■ NÉCROLOGIES ■

L'Honorable Alfred Monnin

6 mars 1920 – 29 novembre 2013



Le vendredi 29 novembre 2013 à l'âge de 93 ans s'est éteint L'Honorable Alfred Monnin. Né à Winnipeg le 6 mars 1920, fils d'Alphonse Louis et d'Adèle (née Sperisen), Alfred Monnin fut prédécédé par sa chère épouse Denise (née Pelletier), ses parents, son frère Alphonse et sa sœur Adèle. Il laisse dans le deuil ses cinq (5) fils, Michel (Laurie Allen), Bernard (Elizabeth « Libba » Linn), Pierre (Mona, née Lafrenière), Marc (Donna Miller) et Jean Paul, ainsi que douze (12) petits-enfants, Daniel (Michelle, née Rychliski), Christian (Karine Pelletier), Robin Cayo, Caroline (Niranjan Venugopal), Isabelle, Marisa, Paul, Cian, Catherine, Stéphanie, Gabriel et Darragh et cinq (5) arrière-petits-enfants, Samuel, Zacharie, Gabrielle, Élodie et Clara.

Alfred Monnin fut éduqué à l'École Provencher (Saint-Boniface) et au Collège de Saint-Boniface, où il suivit son cours classique et reçut un bachelier ès arts en philosophie latine. En 1940, il joignit les Forces armées canadiennes. Il épousa Denise Pelletier en janvier 1943 et quitta pour le théâtre de guerre quelques mois plus tard, faisant partie de la campagne des Alliés en Normandie, en Belgique et en Hollande jusqu'à 1945. À son retour d'Europe, il termina ses études à l'École de droit du Manitoba et reçut son diplôme en 1946. Il fut appelé au Barreau cette même année. Il œuvra dans le domaine du droit pendant dix (10) ans au sein du cabinet Monnin, Grafton, Deniset, Dowhan et Muldoon.

En 1957, il fut nommé Conseiller de la Reine ainsi que juge à la Cour du Banc de la Reine où il siégea pendant cinq (5) ans. En 1962, il fut nommé à la Cour d'appel du Manitoba où il siégea pendant 21 ans avant d'être nommé, en 1983, juge en chef du Manitoba. Il prit sa retraite sept (7) ans plus tard, en 1990. Durant ses années de magistrature, il prit part à plusieurs décisions d'importance pour la jurisprudence et l'histoire du Manitoba, notamment dans le domaine des droits linguistiques. Il était reconnu pour des jugements

succincts, clairs et précis. De plus, il présida la Commission sur la refonte des frontières scolaires ainsi qu'une Commission de redécoupage des districts électoraux au niveau fédéral.

Tout au long de sa vie, Alfred Monnin fut très actif dans la communauté francophone du Manitoba. Il fut membre de l'Association d'Éducation des Canadiens-français du Manitoba (AECFM). Il siégea pendant près de vingt (20) ans au Conseil d'administration du Collège de Saint-Boniface et présida pendant plusieurs années le Conseil d'administration de cet établissement qui lui a tant tenu à cœur. Il joua un rôle important dans trois projets de construction d'envergure dans la communauté, soit la reconstruction de la Cathédrale Saint-Boniface en 1968 suite à l'incendie, la mise sur pied du Centre culturel franco-manitobain, dont il fut président-fondateur en 1970, et la construction du pavillon d'Éducation du Collège universitaire de Saint-Boniface. Il fut également membre du Conseil d'administration de la Société historique de Saint-Boniface pendant de nombreuses années. La Société franco-manitobaine (SFM) lui a d'ailleurs décerné, en 2010, le Prix Riel, marquant ainsi ses diverses contributions à la communauté franco-manitobaine au cours de sa vie.

Alfred Monnin contribua également à la communauté manitobaine élargie. Il participa, en tant que co-président, au comité manitobain du Centenaire canadien (1967) ainsi qu'au comité du Centenaire manitobain (1970). Il fut président de l'Orchestre symphonique de Winnipeg et du Dominion Drama Festival. Il siégea également au conseil d'administration d'organismes influents dans le domaine de la santé au Manitoba, notamment l'Hôpital Saint-Boniface et les centres Taché et St-Amant.

Tout au long de sa carrière, Alfred Monnin fut également actif, en tant que président et vice-président, au sein de l'Association canadienne d'éducation en langue française (ACELF). Il participa également aux activités de l'Institut Vanier de la Famille et de Développement et Paix, un organisme national, fondé par la Conférence des Évêques catholiques du Canada, qui œuvre dans le développement international.

Après sa retraite, Alfred Monnin participa au groupe de travail qui, en consultation avec le gouvernement provincial et la communauté franco-manitobaine, veilla à la création du modèle de gérance nécessaire à l'établissement

de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM). Il présida également, en 1995, la Commission d'enquête sur les pratiques électorales dans la province.

L'exceptionnelle carrière d'Alfred Monnin lui a valu plusieurs titres honorifiques, dont des doctorats honorifiques de l'Université de Winnipeg, de l'Université du Manitoba, de l'Université Laval et de l'Université d'Ottawa. Il a été décoré de l'Ordre du Manitoba et de l'Ordre des Francophones d'Amérique. Il était Officier de l'Ordre du Canada et Officier de la Légion d'Honneur de France.

Malgré les charges et fonctions qu'Alfred Monnin a acceptées au cours de sa vie, il a toujours su conserver son humilité et un remarquable sens de l'humour. On le voyait souvent parcourir les rues de Saint-Boniface, perché sur son mode de transport favori, sa bicyclette. Alfred Monnin était un homme social, connu pour son entregent et qui chérissait la compagnie des gens qui l'ont entouré à chaque étape de sa vie. Il était passionné de lecture, d'actualité et de voyage, visitant différents coins d'Europe avec son épouse, ses enfants, ses petits-enfants ou ses amis. À la fois homme de devoir et homme de foi, il était un homme de famille dévoué à ses enfants, à ses petits-enfants et à son épouse bien-aimée Denise, qu'il a soignée durant ses années d'invalidité. Grâce à sa rigueur et à sa persévérance, il a grandement contribué à l'éducation en français et au maintien de la langue française au Manitoba.

La famille Monnin souhaite remercier le personnel infirmier et médical à l'étage A6-sud de l'Hôpital Saint-Boniface pour avoir si bien assuré ses soins et son confort durant les derniers jours de sa vie. La famille tient également à remercier tout le personnel, tant à la Villa Aulneau qu'aux Soins à domicile, qui a veillé à sa santé et son bien-être pendant plusieurs années.

Pour ceux qui ont toujours le cœur sur la main, un don à Francofonds – Fonds Denise et Alfred Monnin – ou au projet de restauration de la paroisse de la Cathédrale Saint-Boniface serait grandement apprécié.

La vie de Monsieur Alfred Monnin a été commémorée le samedi 7 décembre 2013 lors de ses funérailles, qui ont eu lieu à la Cathédrale Saint-Boniface.

Desjardins
233-4949
1-888-233-4949
www.desjardinsfuneralchapel.ca

■ TÉMOIGNAGE ■

Un grand homme

par Pierre DENISET

Quand nous étions petits, nous avions un peu peur de lui. C'était peut-être parce qu'il était un haut placé de la magistrature manitobaine ou parce qu'il avait atteint le rang de majeur dans l'armée canadienne, durant la Deuxième Guerre mondiale. Ou encore, parce qu'il semblait si grand par rapport à nos papas canadiens-français de courte taille.

Mais mon papa et ma maman nous avaient dit que nous n'avions aucune raison de le craindre. D'après eux, « Fred » Monnin était un superbe individu : dévoué et travaillant, humble et non prétentieux, efficace et intelligent, et surtout, charmant et doué d'un excellent sens de l'humour. J'ai compris au cours des années que mes parents l'avaient très bien jugé.

Mon papa avait travaillé avec monsieur Monnin durant les années cinquante, dans ses bureaux sur la rue Main, quand les deux étaient jeunes avocats. Il nous avait dit que monsieur Monnin était presque invariablement le premier à se rendre au bureau le matin et le dernier à quitter en soirée. Il travaillait avec acharnement sur ses dossiers, et représentait très bien tous ses clients. Aussi, il réduisait ses frais pour les clients qui n'étaient pas en moyen de payer le plein prix. Ce n'est pas surprenant qu'on m'a souvent dit que monsieur Monnin avait plus de clients que tout autre avocat manitobain de l'époque.

Monsieur Monnin a mené une voiture modeste durant essentiellement toute sa carrière de juge (Dodge Dart, noire, 1962, si je me souviens bien). On l'a souvent vu tondre sa pelouse et balayer ses trottoirs. Quand je lui avais présenté ma fille, j'avais mentionné que lui, monsieur Monnin, avait travaillé très fort pour le français au Manitoba. Sa réponse : « Oh, j'ai essayé de faire ma p'tite part, comme bien d'autres ».

Selon mon papa, on avait demandé à monsieur Monnin (à titre de juge en chef manitobain) de prononcer le discours aux finissants en droit de l'Université d'Ottawa. Il

avait accepté et on lui avait envoyé un billet d'avion en première classe. Il s'était précipité d'échanger ce dernier pour un billet en classe économique. Peu après, il avait posté un chèque représentant la différence de prix, accompagné d'une brève note qui souhaitait que l'Université soit dorénavant plus astucieuse dans la gestion de ses fonds. Malgré ses grands accomplissements et ses nombreux succès, monsieur Monnin a toujours été fidèle aux principes d'humilité et d'honnêteté.

Après sa retraite, cet homme dévoué a continué d'aider les autres. J'en suis témoin, car je travaillais comme avocat et je l'appelais assez souvent pour des conseils. Il m'accueillait chaleureusement dans sa demeure au 608 Aulneau, et me fournissait d'excellents conseils. Il était d'une efficacité inouïe, voulant d'abord connaître les faits, et ensuite appliquer la loi (qu'il connaissait très bien). Comme de raison, ses conseils étaient invariablement parsemés de bon sens. Je me sentais toujours soulagé quand je quittais son foyer, car à chaque reprise, il m'avait aidé à régler un dossier, qui auparavant, m'avait donné des maux de tête. Je lui en serai toujours reconnaissant.

Monsieur Monnin et moi sommes devenus voisins en 2005, quand j'ai déménagé avec ma famille sur la Langevin. Ceci m'a donné l'occasion de le connaître encore mieux. On se rencontrait parfois dans la ruelle, où on jasait de tout et de rien. Il m'a souvent invité à prendre un verre dans son « den », ou dans sa cour, dépendant de la saison. C'était un véritable plaisir de l'écouter; il était perspicace et vif d'esprit, tout en possédant une mémoire exceptionnelle. Il était bon raconteur et ne parlait jamais de ses propres exploits. Sans le dire expressément, il était clairement fier de ses cinq fils (Michel, Bernard, Pierre, Marc et Jean-Paul).

Quant à ses petits enfants, cet homme pourtant si humble ne pouvait pas s'empêcher de les vanter un peu. C'est peut-être ce souvenir de lui qui restera le plus ancré dans ma mémoire : celui d'un grand-père qui disait des belles choses de ses petits-enfants, parce qu'il les aimait beaucoup.

Au revoir, Fred.

Remerciements

La famille de Léonard Robidoux tient à remercier tous ceux qui ont assisté à ses funérailles le 14 novembre 2013. Merci beaucoup pour vos souhaits et vos condoléances.

Sincèrement,
Emilienne, Gérard, Richard, Coreen et Racquelle Robidoux.

La Liberté ouvre une section de **TÉMOIGNAGES** pour les amis et les proches de personnes décédées.

En plus des nécrologies officielles, des témoignages peuvent être rendus afin d'honorer la vie de ces personnes disparues et de témoigner de la reconnaissance envers le(la) défunt(e).

Avec La Liberté numérisée, les descendants seront ainsi capables de lire les anecdotes ou les détails entourant la vie de leurs chers disparus.



Pour connaître les coûts reliés à ces publications, veuillez contacter Roxanne Bouchard à administration@la-liberte.mb.ca ou Véronique Togneri à production@la-liberte.mb.ca



CHRONIQUE RELIGIEUSE

PASCALE DALCO

Un temps nouveau, un regard neuf

Nous sommes entrés, il y a une dizaine de jours, dans le temps de l’Avent. Un temps liturgique bien particulier, et qui nous parle au cœur de bien des façons.

Le début d’une nouvelle année liturgique d’abord; un peu comme un « nouveau départ » qui nous invite à retrouver un souffle nouveau. Quand l’hiver s’installe et que les jours raccourcissent, il arrive que la fatigue et la lassitude nous prennent, et que l’on ait du mal à voir plus loin que la routine de notre quotidien... C’est alors que nous est donné, comme un cadeau, ce « commencement nouveau ».

Avant la fête de la Nativité, où se révèle de façon tangible le Dieu qui vient demeurer parmi nous, Dieu qui se rend proche dans la simplicité, dans la fragilité d’un enfant, Dieu qui vient partager notre quotidien; avant la fête de l’Épiphanie, où nous célébrons le mystère de Dieu qui se révèle aux nations; avant la fête du Baptême du Seigneur où, à la suite de Jésus, résonnera pour nous l’appel à l’écoute du Seigneur qui nous invite à entrer dans sa mission.... Oui, avant tous ces moments « d’épiphanie », de révélation, nous est offert un autre temps où les textes de la liturgie nous situent dans l’attente d’une venue...

« N’as-tu pas entendu son pas silencieux? Il vient, vient, vient à jamais », écrivait Tagore. Oui, le Dieu qui vient à nous en Jésus, fait moins de bruit que nos slogans publicitaires... Alors, pour l’entendre et le reconnaître, il nous faut d’abord savoir prendre le temps... le temps du silence, le temps de l’écoute. Dans nos vies trop occupées, savoir profiter de chaque « petit moment de loisir » pour d’abord nous remettre à l’écoute de la Parole de Dieu : une Parole qui nous invite à « veiller » dans l’attente joyeuse. Pourquoi?...

Lorsque nous prenons le temps de faire silence, nous savons d’abord mieux entendre le désir profond qui nous habite : une aspiration à une vie paisible et profondément « réconciliée », une vie où l’amour reçu et partagé rythme le quotidien, une vie habitée d’une joie profonde, que le contretemps et les contradictions n’altèrent jamais vraiment.

Dans une vie qui ne nous laisse pas toujours le temps de souffler, nous entendons l’appel à recentrer notre attention pour préparer nos cœurs à accueillir le don de Dieu. Dans les textes que la liturgie nous offre, se multiplient les images de rosée, de germe, de naissance, images de douceur et de fragilité, images caractéristiques de tout commencement de la vie. Douceur pour reposer nos cœurs fatigués par la longue route; fraîcheur pour nous redonner la capacité de poser sur chaque journée un regard neuf! Réapprendre à remercier pour chaque jour de vie qui nous est donné, pour chaque rencontre nouvelle, pour chaque opportunité de tendre la main et de partager avec d’autres les biens reçus, pour chaque opportunité d’entraide fraternelle dans le travail, de partager nos talents; pour chaque opportunité de reconnaître le regard de notre Dieu dans celui de nos frères et sœurs.

Jésus, qui nous enseigne par sa Parole et par ses actes l’amour infini dont le Père nous aime, savait prendre le temps de se retirer dans le silence de la prière, et l’intensité de sa vie publique fut préparée par des années de vie cachée. Et nous-mêmes, nous savons bien que c’est dans le silence de la prière, à notre source profonde, que nous puisons le courage de nos générosités. Déjà « Il est présent dans notre attente » nous dit la liturgie.

Oui, Il vient... quand notre cœur éprouve une paix soudaine dans le silence de la prière. Il vient... quand nous découvrons, à l’écoute de la Parole, un sens nouveau à des mots mille fois entendus. Il vient... dans un sourire partagé. Il vient... dans nos élans de solidarité et nos mains tendues. Il vient... lorsque nous veillons au chevet d’un ami. Il vient... même lorsqu’il nous semble loin et un peu absent. Il vient... dans notre attention envers ceux qui traversent l’épreuve. Il vient... dans tous nos moments de joie et d’amitié partagée.

La présence du Seigneur parmi nous, nous la célébrerons plus spécialement lors de la fête de sa Nativité. Sachons la célébrer déjà alors que nous cheminons dans l’attente et l’espérance. Comme l’écrivait si bien un ami moine : « Dieu a mille ans pour faire un jour; je n’ai qu’un seul jour pour faire de l’éternel, c’est aujourd’hui! » (1)

(1) Christian de Chergé

TÉMOIGNAGE

In memoriam

Alfred Monnin

Bernard Bocquel pour la Société Société historique de Saint-Boniface

Avec le décès à l’âge vénérable de 93 ans et neuf mois d’Alfred Monnin, la communauté franco-manitobaine a perdu son serviteur le plus sûr de la deuxième moitié du XX^e siècle et la Société historique de Saint-Boniface un de ses piliers centraux.

Son intérêt marqué pour l’histoire, Alfred Maurice Monnin le développa dès l’adolescence alors qu’il fréquentait le Collège de Saint-Boniface, qui dispensait la formation classique préconisée par les jésuites. Il dut son déclin au Père Grondin, son professeur en Versification, qui tenait à initier ses élèves à l’histoire, et tout spécialement à l’histoire du Manitoba.

Le grand respect qu’Alfred Monnin entretenait à l’endroit de l’abbé Antoine d’Eschambault, historien de réputation canadienne et président de la Société historique de Saint-Boniface depuis 1933, fit qu’il accepta de lui succéder à sa mort prématurée en 1960. C’était l’époque où la Société s’employait à trouver un lieu permanent pour sa collection d’artefacts et de documents d’archives. Les premières démarches furent faites pour que l’ancienne Maison provinciale des Sœurs Grises devienne le Musée de Saint-Boniface.

Grâce à sa mémoire photographique exceptionnelle, doublée de sa profonde curiosité pour les gens de son milieu, il fut jusqu’à récemment un fin connaisseur des liens de parenté au sein de la communauté franco-manitobaine. Si tout le monde le connaissait, la réciprocité était presque vraie.

En 1990, cinq ans avant la date limite de la retraite obligatoire, le juge Alfred Monnin tira sa révérence et ne voulut plus qu’on l’appelle « Monsieur le juge ». L’humilité était chez lui aussi profonde que sa détestation des flagorneurs et autres obséquieux.

Peu après sa retraite, Alfred Monnin participa à une assemblée annuelle de la Société historique de Saint-Boniface. Son nom fut suggéré pour qu’il se présente aux élections du conseil d’administration. Il accepta et fut toujours réélu. En 2011, à l’âge de 91 ans, il décida toutefois de renoncer à se représenter.

Néanmoins il continua de participer fidèlement aux activités de la Société historique. Ainsi il ne manqua point l’assemblée générale annuelle de juin 2013. Une ultime fois, il eut la satisfaction de proposer la levée de l’assemblée. Un privilège, ou plutôt une marque de respect, qui lui était tacitement réservé depuis bien des années.

La Société historique a récemment perdu un de ses plus fidèles soutiens, la généalogiste Patricia Turenne. Le décès d’Alfred Monnin la rend encore un peu plus orpheline.

Pour voir le texte au complet de cet hommage allez à : http://shsb.mb.ca/Carnet/Alfred_Monnin

Économisez jusqu’à **25 \$ par jour***

* Comparativement au coût de l'assurance collision de l'entreprise de location.

Louez-vous un véhicule au Canada ou aux États-Unis?

Pour votre prochain voyage, souscrivez l'assurance des véhicules de location de la Société d'assurance publique du Manitoba. Sinon, vous devrez peut-être payer des coûts élevés si vous êtes en cause dans un accident.

Notre assurance des véhicules de location vous protège contre ce qui suit :

- Demandes d'indemnisation soumises contre vous par les autres parties en cause dans un accident.
- Dommages accidentels causés au véhicule loué.
- Frais de location d'un autre véhicule.
- Frais liés au « temps d'indisponibilité » du véhicule loué pour couvrir le revenu perdu de l'entreprise de location.

Pour plus d'information, discutez avec votre agent Autopac ou visitez le site Web mpi.mb.ca.



Société d'assurance publique du Manitoba



LA LIBERTÉ

Depuis 1913

Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée.

Directrice et rédactrice en chef :
Sophie GAULIN
Rédactrice adjointe et projets spéciaux :
Lysiane ROMAIN
Journalistes :
Daniel BAHUAUD et
Camille HARPER-SÉGUY (congé de maternité)
Journaliste et reporter de projets spéciaux :
Wilgis AGOSSA
Journalistes stagiaires :
Manon BACHELOT, Chloé LE MAO
et **Thomas RICHARD**
Chef de la production :
Véronique TOGNERI
Adjointe à la direction :
Roxanne BOUCHARD
Caricaturiste :
Cayouche (Réal BÉRARD)

Les bureaux sont situés au
420, rue Des Meurons, unité 105
et sont ouverts de 9 h à 17 h
du lundi au vendredi

Toute correspondance doit être adressée à
La Liberté, Case postale 190,
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Les lettres à la rédaction seront publiées si
leur contenu n'est pas diffamatoire et leur
auteur(e) facilement identifiable. L'heure de
tombée pour les lettres à la rédaction est le
vendredi 12 h pour une possible parution le
mercredi de la semaine suivante.

Veuillez noter que les chroniques publiées
dans *La Liberté* reflètent l'opinion de leurs
auteurs et pas forcément celle du journal



Téléphone : (204) 237-4823
Sans frais : 1 800 523-3355
Télécopieur : (204) 231-1998
Web : la-liberte.mb.ca

L'heure de tombée pour les annonces est le
mercredi 16 h pour parution le mercredi de la
semaine suivante. La direction se réserve le droit
de refuser toute annonce envoyée après cette
échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.

C. P. 190
420, rue Des Meurons, unité 105
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la
semaine suivante pour nous signaler toute
erreur de notre part. La responsabilité du
journal se limitera au montant payé pour la
partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : www.la-liberte.mb.ca

Courrier électronique :
Direction et lettres à la rédaction :
la-liberte@la-liberte.mb.ca
Communiqués de presse :
redaction@la-liberte.mb.ca

Abonnements :
administration@la-liberte.mb.ca

Département graphique :
production@la-liberte.mb.ca

L'abonnement annuel :
Manitoba : 64,50 \$
(TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada : 69,85 \$ (TPS incluse)
États-Unis : 180,50 \$ • Outre-mer : 247 \$

Les changements d'adresse pour les
abonnements doivent nous parvenir AU MOINS
DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les
presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS
N° 40012102
N° D'ENREGISTREMENT 7996

RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE
NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA à :
C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA)
R2H 3B4

COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca
ISSN 0845-0455



APF
Association
de la presse
francophone



Fondation
FRÉMONT



RÉSEAU SÉLECT



CMCA
AUDITED

« Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise
du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien. »

Des vœux de réjouissances

En cette période des Fêtes, le cœur est plus que
jamais aux réjouissances. Merci à vous, donateurs,
partenaires et fournisseurs, de votre participation
active à notre réussite et bonnes célébrations à tous!



**Université de
Saint-Boniface**
Une éducation supérieure depuis 1818

www.ustboniface.ca



À l'appui des vétérans du Canada

Anciens Combattants Canada est résolu à aider ceux et celles qui ont servi le Canada.

Les services offerts comprennent :

- Formation en matière d'emploi, réadaptation et assurance santé
- Entretien ménager, tonte de gazon et déneigement pour les vétérans blessés dans l'exercice de leurs fonctions
- Visites de gestionnaires de cas et d'infirmiers aux vétérans et à leurs familles, chez eux et dans leurs collectivités

Pour en apprendre davantage sur les services et le soutien offerts, les vétérans et leurs familles peuvent :

- se rendre au bureau de Service Canada
Brandon – Centre Service Canada
1039, avenue Princess
Brandon (Manitoba)
- composer sans frais le **1-866-522-2022**
- consulter veterans.gc.ca/services-acc



**Balayez ce
code pour en
apprendre plus.**





**Anciens Combattants
Canada**



**Veterans Affairs
Canada**



À VOTRE SERVICE

SERVICES

Vous n'avez pas à payer un prix élevé pour un service de

qualité SUPÉRIEURE

Il pourrait même vous être offert à un coût inférieur. Comparez. Communiquez avec nous dès aujourd'hui.



**SALON MORTUAIRE
DESJARDINS
FUNERAL CHAPEL**

(204) 233-4949
Sans frais : 1 888 233-4949
357, rue Des Meurons, Saint-Boniface

L'ÉQUIPE

DANIEL VERMETTE

Vente de maisons SERVICES EN FRANÇAIS

www.danvermette.com



255-4204
RE/MAX performance

AFM PLOMBERIE & CHAUFFAGE

Résidentiel et commercial

(204) 231-4664

afm@mts.net

www.afmplumbingheating.com

GUY VINCENT TAEKWONDO

Programmes hommes · femmes et enfants

487-3687

Courriel : guytkd@shaw.ca

Confiance · Intégrité · Modestie
+ Contrôle de soi

www.vincentmartialarts.ca





Nicole Landry-Milner

204-255-4204

Service Bilingue

www.nicolemilner.com



Ch. d'Or's
Miracle Network

RE/MAX
Performance Realty

Cet espace est à votre disposition!

.....

Informez-vous en composant le **204 237-4823**

ou

1 800 523-3355

Partenaires en ÉDUCATION Partners

www.members.shaw.ca/languageteacher

- Tutorat et formation linguistique en français ou anglais pour jeunes et adultes
- Leçons en groupes ou en particulier
- Aide avec le travail scolaire, préparation aux examens, cours de rattrapage
- Traduction, relecture et correction de textes, formation et évaluations linguistiques pour entreprises et organismes



languageteacher@shaw.ca
204-237-4690 messages appréciés

19 ANS DE SERVICE PROFESSIONNEL DANS NOTRE COMMUNAUTÉ
Service au client / Client service



RENÉE ROBIDOUX KAPITOLER
B.Comm.(Hons.)
Agente immobilière

451-5000
renee.robidoux@gmail.com



ROBIDOUX
REAL ESTATE & CONSULTING SERVICES



ROGER ROBIDOUX
B.A.
Courtier

981-8159



Dianne BOURBONNAIS

204 941-3213

BOURBONNAIS REAL ESTATE

Service bilingue
bourbonp@mts.net

Cet espace est à votre disposition!

.....

Informez-vous en composant le **204 237-4823** ou **1 800 523-3355**

AVOCATS-NOTAIRES



TAYLOR McCAFFREY s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Me ALAIN L.J. LAURENCELLE *
988-0304 / al@tmlawyers.com

Me MARC E. MARION
988-0398 / mmarion@tmlawyers.com

Me SOLANGE BUISSÉ
988-0394 / sbuisse@tmlawyers.com

Me PATRICK RILEY *
988-0448 / priley@tmlawyers.com

Me JEFF PALAMAR *
988-0364 / jpalamar@tmlawyers.com

Me JOHN MYERS *
988-0308 / jamyers@tmlawyers.com

** services juridiques offerts par l'entremise d'une société légale à responsabilité limitée*

Notre cabinet offre aux particuliers, aux organismes à buts non-lucratifs et aux entreprises une gamme complète de services juridiques comprenant, entre autres, des services reliés aux entreprises commerciales, à l'insolvabilité, à l'achat/vente de maison, à l'impôt, aux relations de travail et d'emploi, au droit familial, aux testaments et successions, à la propriété intellectuelle et au litige général.

tmlawyers.com

Alain J. Hogue
AVOCAT ET NOTAIRE
Barreaux du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
- demandes d'indemnité pour Autopac
- litiges civil, familial et criminel
- ventes de propriété; hypothèques
- droit corporatif et commercial
- testaments et successions


**Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600**

AIKINS

CABINET JURIDIQUE

J. Guy Joubert
Barbara M. Shields
John B. Martens

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON s.r.l.
Tél.: (204) 957-0050 aikins.com



MONK GOODWIN s.r.l.
AVOCATS ET NOTAIRES

Barry L. Gorlick, c.r.

Scott A. Lancaster

800 – 444, AVENUE ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1
Tél. : (204) 956-1060
Téléc. : (204) 957-0423
www.monkgoodwin.com

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

**247, boulevard Provencher
Saint-Boniface (MB)
R2H 0G6**

Téléphone: 925-1900
Fax: 925-1907



MARTIN JOYAL
- MÉDECINE CHINOISE -

- acupuncture
- qi gong

Tél. : (204) 899-5684



GLOBAL ELECTRIC LTD
INDUSTRIEL • COMMERCIAL

Contactez-nous pour tous vos besoins en électricité.

Service bilingue disponible.

Alain Buisé, propriétaire
1399, chemin Dugald Winnipeg (Manitoba)
204 233 3023

ABONNEZ-VOUS À

LA LIBERTÉ

Depuis 1913

OPTIONS OFFERTES

	Au Manitoba	Ailleurs au Canada
1 an	64,50 \$ □	69,85 \$ □
2 ans	107,35 \$ □	119,70 \$ □

Nom

Prénom

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Je choisis de payer par :

☐ Visa : _____ Expiration : _____

☐ MasterCard : _____ Expiration : _____

(inscrire le numéro de votre carte et la date d'expiration)

Chèque ou mandat poste :
(libeller votre chèque ou mandat de poste à l'ordre de La Liberté)
C.P. 190, 420, rue Des Meurons, unité 105 Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

ACTUALITÉS

LANGUE ET CULTURE

Assimiler les anglophones!

Pour faire le pont entre les francophiles et les francophones, l'organisme Canadian Youth for French a tenu une soirée sociale encourageant le dialogue amical.



Daniel
BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

Quelque 60 anglophones francophiles et Franco-Manitobains ont convergé, le 7 décembre dernier, vers la Maison des artistes visuels francophones, à Saint-Boniface, pour entamer un dialogue sur l'identité linguistique, les moyens de perfectionner son français et les difficultés des francophiles d'intégrer la communauté francophone.

Organisée par l'organisme Canadian Youth for French (CYF) sous le format de rencontres *speed dating*, la soirée a vu les participants se parler d'une brochette de sujets reliés à l'emploi du français dans la vie quotidienne.

« Les anglophones pouvant s'exprimer en français veulent approfondir leur connaissance de la langue, souligne la Torontoise et membre du conseil d'administration de CYF, Calina Ellwand. Souvent, les francophones ne s'en rendent pas compte. Ils nous répondent en anglais pour nous accommoder, croyant nous

rendre service. C'est un des petits défis de tous les jours de leur rappeler de nous laisser nous exprimer en français, même si parfois nous trébuchons sur les mots. »

« Un grand défi, pour les anglophones issus des écoles d'immersion française, est de trouver des occasions de parler le français à l'extérieur de la salle de classe, souligne à son tour la Winnipegoise, Catherine Logan. C'est difficile lorsque nous ne savons pas tout à fait où nous rendre pour pratiquer notre français. J'ai bon espoir que la CYF pourra organiser d'autres soirées du genre. »

Même son de cloche chez la Winnipegoise, Elisabeth Worden. « Après l'école, j'avais perdu contact avec la langue française, explique-t-elle. Ce n'est qu'au travail, lorsqu'un Tunisien a intégré nos bureaux, que j'ai pu m'exprimer davantage en français. Pourtant, j'aimerais plus d'occasions pour parler la langue. »

Selon plusieurs francophiles présents lors de la soirée, le plus grand défi est d'ordre identitaire.

« Plusieurs francophones sont surpris que je ne me considère pas francophone, étant donnée ma facilité à



photo : Daniel Bahuaud

Les anglophones, Calina Ellwand et Catherine Logan, s'entrelient avec les Franco-Manitobaines, Chloé Freynet-Gagné et Stéphanie Demers.

m'exprimer en français, indique Calina Ellwand. Or, mon identité culturelle est autre. De plus, je ne veux pas trop m'imposer, en prenant la place des francophones. Ils ont trop lutté pour leurs droits linguistiques pour que je vienne prendre trop de place. »

La Winnipegoise, Chloé Carpenter, estime pour sa part qu'il est possible pour une anglophone d'intégrer la francophonie, surtout au Manitoba.

« J'ai appris le français dans les écoles d'immersion et, au début, il était

difficile pour moi de traverser la rivière Rouge et de participer à des activités à Saint-Boniface, explique-t-elle. Avec le temps, c'est devenu plus facile. Je siège au conseil d'administration du Conseil jeunesse provincial (CJP). Pour moi, être francophone, c'est vivre en français et faire des activités en français. Avec l'exogamie, il n'a jamais été plus facile d'intégrer la communauté, tout en vivant avec les deux langues, et en s'épanouissant dans les deux langues. »

Le président et fondateur du CYF, Justin Morrow, affirme que les anglophones voulant s'exprimer en

français sont de plus en plus nombreux. « Nous voulons nous assimiler, lance-t-il avec humour. Notre organisme existe parce que nous voulons parler français, et nous exprimons avec autant de fluidité que les francophones. Au Manitoba, où la communauté francophone est présente depuis les débuts de l'époque coloniale, et où les organismes cherchent à agrandir l'espace francophone, nous pourrions tailler notre place. »

En effet, le CYF a tenu son assemblée annuelle, qui avait lieu du 7 au 9 décembre. Lors des rencontres, il a été question de planification stratégique, de recrutement de membres et de tendre la main aux organismes franco-manitobains. D'ailleurs lors de cette rencontre, *La Liberté* s'est associée à CYF afin d'inciter les membres du nouvel organisme à s'abonner à la version numérique du journal.

Mais les partenariats risquent de se multiplier. En effet, « le 9 décembre, nous avons rencontré des représentants du CJP, de la Société franco-manitobaine, du Centre culturel franco-manitobain et du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba, explique Justin Morrow. Nous avons discuté de nos réalités respectives et des activités et stratégies qui permettront aux francophiles d'intégrer davantage la communauté. »

POLITIQUE FÉDÉRALE

Le pouvoir des chefs

Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

Un projet de loi proposé par un simple député fédéral conservateur, pourrait, si adopté le 12 décembre prochain, limiter le pouvoir des chefs des partis politiques canadiens, notamment celui du premier ministre du Canada.

Déposé par le député conservateur de Wellington-Halton Hills, et ancien ministre des Affaires intergouvernementales, Michael Chong, le projet de loi accorderait aux caucus des partis politiques le pouvoir d'entamer une révision du *leadership*, avec l'aval de 15 % de ses membres. Après quoi une simple majorité + un vote permettrait à un caucus

de démettre un chef de ses fonctions.

En outre, le projet de loi propose d'accorder aux associations partisanes des circonscriptions locales le pouvoir de choisir leurs propres candidats électoraux, enlevant ainsi au chef du parti le pouvoir de choisir, arbitrairement, les candidats.

Le commentateur politique, Michel Lagacé, estime que le projet de loi, si adopté, servira à corriger d'importants déséquilibres du pouvoir sur la scène politique canadienne.

« Le contrôle des députés, par les chefs des partis, et surtout par le premier ministre, est devenu extrême, affirme-t-il. Les députés n'ont plus le droit de dire ce qu'ils veulent. À l'heure actuelle, ils sont tenus à applaudir

toutes les âneries du gouvernement. Le projet de loi de Michael Chong ne nous amènera pas où nous étions il y a 40 ans, avant le début de la grande concentration du pouvoir au Bureau du premier ministre (BPM), mais accordera aux députés une marge de liberté pour s'exprimer, tout en permettant au caucus de se départir de ses chefs politiques, comme dans d'autres pays parlementaires, notamment l'Angleterre et l'Australie. »

Pour sa part, le politologue, Roger Turenne, estime que le projet de loi « a beaucoup de bon sens, et est solidement ancré dans la tradition parlementaire ».

« Le projet de Michael Chong tombe merveilleusement à point, puisqu'on remet en question le comportement du BPM, et le rôle qu'aurait pu jouer le premier ministre dans le scandale des dépenses au Sénat. Il vise à corriger les pires excès de la partisanerie. Ce serait souhaitable qu'il soit adopté, puisque les députés sont à la merci des chefs, qui peuvent les

enlever du caucus, et leur dire comment voter en chambre. »

Le projet de loi de Michael Chong a déjà été chaleureusement accueilli par le Parti libéral et le Nouveau parti démocratique. Michel Lagacé estime qu'il court de bonnes chances de se faire adopter.

« Cela ne prendrait qu'une douzaine de votes conservateurs pour le faire adopter, souligne Michel Lagacé. Un bon nombre de députés conservateurs y sont favorables, en dépit de la main mise de Stephen Harper sur le parti. »

Ou, peut-être, en raison de cette emprise. On se rappellera que Michael Chong, alors ministre des Affaires intergouvernementales, a démissionné du conseil des ministres en 2006, lorsqu'il a appris, avec des journalistes, la nouvelle que Stephen Harper allait reconnaître les Québécois comme une nation. Plus récemment, en juin dernier, le député conservateur albertain d'Edmonton-Saint-Albert, Brent

Rathgeber, a quitté le caucus fédéral, en déclarant que les députés n'étaient que « des phoques entraînés ».

« Je ne nous reconnais presque plus, a-t-il alors déclaré sur son blogue. Pire encore, je crains que nous soyons devenus ce dont nous nous moquions autrefois. »

« L'ironie, c'est que l'autonomie du député a été beaucoup préconisée par l'ancien chef du Parti réformiste, Preston Manning. Stephen Harper a démontré jusqu'à quel point il est allé dans le sens inverse des intentions originelles de son parti. »

Selon Roger Turenne, les conservateurs, malgré les idéaux de Preston Manning, n'adopteront pas le projet de Michael Chong.

« *L'establishment* conservateur est contre l'idée, déclare-t-il. On a beau souligner que le vote sera secret, il faut se rappeler qu'il sera précédé d'un débat ouvert. Alors les conservateurs qui se déclarent en faveur risquent des sanctions. »

“L'expert financier des Franco-Manitobains”

Robert Tétrault B.A., J.D., MBA
Conseiller en placement

robert.tetrault@nbc.ca
www.robtetrault.com
204-925-2282



ROBERT TÉTRAULT
Groupe Financier



INVESTIR AVEC CONFIANCE.

Financière Banque Nationale.

Fournissant l'expertise et le service financiers pour plus de 150 ans.



FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE
GESTION DE PATRIMOINE

FCPE Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX). Les titres ou les secteurs mentionnés aux présentes ne conviennent pas à tous les types d'investisseurs. Veuillez consulter votre conseiller en placement afin de vérifier si ces titres ou secteurs conviennent à votre profil d'investisseur et pour avoir des informations complètes, incluant les principaux facteurs de risques, sur ces titres ou secteurs. Les informations contenues aux présentes proviennent de sources que nous jugeons fiables; toutefois nous n'offrons aucune garantie à l'égard de ces informations et elles pourraient s'avérer incomplètes.

MEMBRE

Éditorial



par Jean-Pierre Dubé
jpduce@la-liberte.mb.ca @jeanpierre_dube

Déjà millionnaire

Toute grande cause débute comme un mouvement, se transforme en business et finit par dégénérer en racket. (Eric Hoffer)

Cette citation est une référence utile pour comprendre certains évènements, comme ce moment lors d’une réunion du Comité des finances du Sénat.

Le Comité est présidé par Irving Gerstein, l’administrateur du fonds de dépannage du Parti conservateur du Canada. Le sénateur est cité dans une enquête policière pour son rôle dans une tentative d’influencer un audit sur les dépenses suspectes du sénateur Mike Duffy.

Le 5 décembre, la majorité du Sénat a bloqué une proposition invitant le vérificateur de la firme Deloitte à donner sa version des faits. Lorsque qu’on demande au président Gerstein de céder sa place pour la durée de l’enquête, compte tenu des allégations pesant contre lui, il prend un moment pour réfléchir avant de rétorquer. « Je déclare la motion hors d’ordre ».

Gouvernements, entreprises ou clubs sociaux oscillant entre business et racket ont ce type de comportement. On l’a vu noir sur blanc avec le gouvernement libéral précédent, grâce aux travaux de la Commission Gomery sur le scandale des commandites. On le voit *ad nauseam* à Montréal avec la Commission Charbonneau sur la construction. Et si on est chanceux, on aura une commission d’enquête sur le camouflage du scandale du Sénat.

Ce comportement est marqué par le contrôle obsessif de l’appareil public, le manque de transparence et de reddition de comptes, le refus de se soumettre aux questions et de répondre aux demandes d’accès à l’information, le droit arrogé de se maintenir au pouvoir par tous les moyens, de briser les règles et de les changer au besoin, de saccager la texture nationale en cachette avec des lois omnibus, de pratiquer le favoritisme politique, d’enfouir les documents compromettants, de couper les subventions aux détracteurs, de museler ses propres membres et de nier toute responsabilité quand ça tourne mal.

Tout mouvement peut avoir de bonnes raisons de se transformer en entreprise et la décision se prend ouvertement. Quand un organisme ajoute à son mandat le service public, la population est souvent mieux servie, comme en matière de langues officielles. Dans les circonstances, il peut y avoir une tension quant à son autonomie politique.

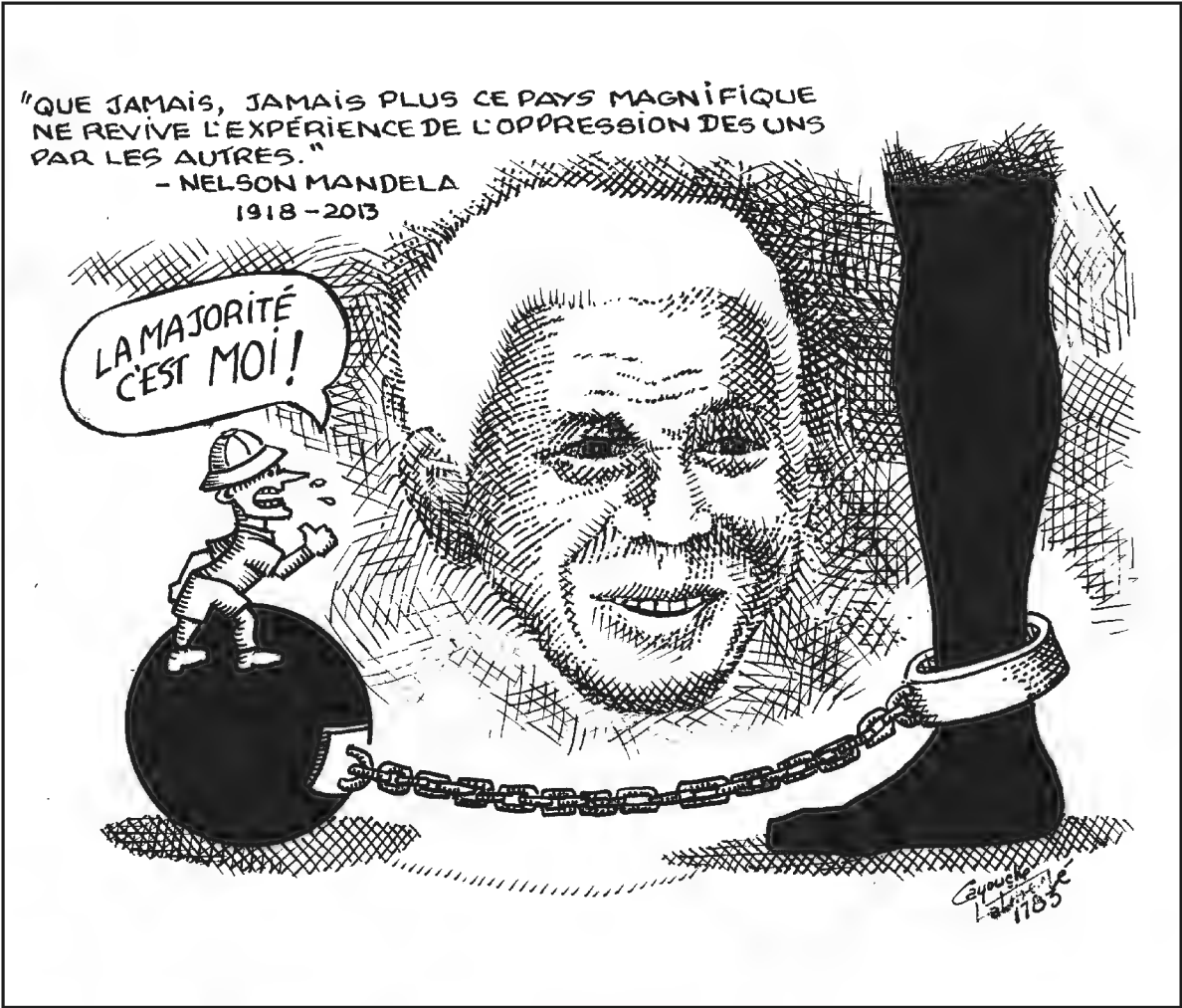
À titre d’exemple, lorsque la Fédération des parents du Manitoba a obtenu par voie juridique la reconnaissance du droit à la gestion scolaire, elle a mis sur pied une administration pour offrir le service. Elle a continué comme mouvement et conservé son indépendance.

Face à la possibilité de devenir une extension administrative, l’Association des juristes d’expression française du Manitoba a récemment décidé de privilégier sa mission originelle de revendication des droits. Ce choix peut coûter cher. Mais comme l’a écrit et chanté Richard Desjardins, quand on ne se laisse pas abuser, on est « déjà millionnaire ».

La transition entre business et racket est une œuvre de coulisse. Elle se produit dans le climat actuel quand un gouvernement exige une entière loyauté en échange d’une aide financière. Ce n’est pas nouveau mais d’une ampleur jamais vue dans le milieu associatif. L’organisme ayant conclu à huis clos un pacte de silence est reconnaissable par des signes. Peut-il servir à la fois le pouvoir et ses membres?

Au Parlement canadien, la dissidence commence à émerger à l’intérieur du parti gouvernant dans les deux chambres. Le vent commence-t-il à tourner? Espérons-le.

Au Manitoba français, des organismes résistent au modèle dominant. Ces voix discordantes privées de moyens appropriés ont besoin de notre appui continu. Donnons-le.



À VOUS la parole

À vous la parole est une nouvelle rubrique sur notre site Web. Vous pouvez réagir aux lettres sur www.la-liberte.mb.ca.

Message à la communauté

L’Université de Saint-Boniface (USB) a appris, à la suite de la réception d’une lettre du Commissaire aux élections du Manitoba, que l’enquête entreprise en janvier 2013 a déterminé qu’aucune action en justice ne serait engagée contre l’USB à la suite de la violation par inadvertance de la Loi sur le financement des élections.

La conclusion du commissaire se lit comme suit :

Il ne fait aucun doute que l’USB et les employés qu’elle a remboursés ont contrevenu à la Loi sur le financement des élections (LFE). L’USB a admis ce fait. Cependant, j’ai acquis la conviction que cette infraction a été commise par inadvertance. L’USB n’a fait aucune tentative de dissimuler ses actes en ce qui concerne l’adoption et l’exécution de sa politique de remboursement. Les procès verbaux des réunions du comité exécutif et du Bureau des gouverneurs reflètent clairement les décisions qui ont été prises. Les preuves justificatives de tous les employés qui ont été remboursés ont été gardées et mises à la disposition des médias et de mon bureau. L’USB nous a signalé tout cela dès qu’elle s’est rendu compte de son erreur et a offert son entière collaboration dans le cadre de notre enquête.



Dennis Kenny

Joyeux 95^e anniversaire
de naissance
le 14 décembre 2013
De votre famille avec amour

À mon avis, il ne s’agit pas ici d’une affaire pour laquelle une poursuite servirait l’intérêt public. Dans le cas d’une infraction par inadvertance à la Loi, l’Article 91(2) de la LFE permet au commissaire d’émettre une mise en garde officielle et je me suis demandé si une telle mesure serait appropriée dans le cas présent. Dans les circonstances, j’ai déterminé que même une mise en garde officielle ne serait pas nécessaire. J’ai pu établir que l’USB et les membres du personnel et du Bureau des gouverneurs impliqués dans cette affaire reconnaissent l’importance des lois sur le financement des élections et qu’il n’y a pas de probabilité raisonnable qu’aucune de ces personnes ne commette une autre infraction de cette nature. J’ai également tenu compte du fait que l’USB a porté cette question à mon attention dès qu’elle s’est rendu compte de son infraction. Par conséquent, je propose de fermer ce dossier et de ne prendre aucune autre mesure dans cette affaire.

C’est avec soulagement et humilité que l’USB a accueilli cette nouvelle. La transparence et une saine gestion des fonds publics et privés sont toujours au cœur des préoccupations de l’Université de Saint-Boniface. La relation privilégiée entre l’établissement et la communauté est un pilier fondamental pour leur évolution et leur développement mutuel. Nous accordons une grande valeur aux liens que nous entretenons avec tous nos partenaires : des contribuables aux donateurs, en passant par l’ensemble de la collectivité et ses élus.

L’USB a cessé la pratique de remboursement de dons à des partis politiques et a modifié ses politiques de remboursement.

Léo Robert
Le président
du Bureau des gouverneurs
Winnipeg (Manitoba)
Le 11 décembre 2013

J’aime les nouvelles nouvelles

Madame la rédactrice,

Étant un maniaque des nouvelles, ça me tombe sur les nerfs de lire certaines “nouvelles” trouvées dans les médias écrits anglophones à Winnipeg.

Deux exemples suffisent. Dernièrement, le Parti conservateur du Manitoba fait un sondage demandant aux Manitobains s’ils aiment la récente augmentation de 1 % de la taxe provinciale. Le résultat? 80 % non. Quelle nouvelle! Et maintenant les Conservateurs se pètent les bretelles. Pourquoi n’était-ce pas 100 %? Ensuite on demande à la famille de Nelson Mandela ce qu’elle pense de lui. « C’est un grand homme! Et bien oui, le restant de la planète pense comme eux. Nouvelle?

Pourquoi pas demander si on aime se faire claquer avec une amende de 300 \$ pour excès de vitesse? Une nouvelle n’est-ce pas?

Armand Bédard
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 9 décembre 2013

Écrivez-nous!

Le journal *La Liberté* est ouvert à la publication de toute lettre à l’éditeur à condition que l’identité de l’auteur soit connue (les noms de plume ou pseudonymes ne sont pas acceptés) et qu’elle ne contienne pas de propos diffamatoires. La rédaction se réserve également le droit de limiter la longueur des lettres ou de retourner celles dont la formulation n’est pas claire. Merci d’envoyer vos lettres au plus tard le vendredi avant midi pour une possible parution la semaine suivante.



Retrouvez toutes
les vidéos de *La Liberté* sur
youtube.com/LaLiberteMB

UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

La bonne foi récompensée

Le Commissariat aux élections du Manitoba ne poursuivra pas l'Université de Saint-Boniface pour avoir contrevenu la *Loi sur le financement des élections*. Il n'y aura pas non plus de mise en garde.



Wilgis
AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

La décision du Commissariat aux élections du Manitoba concernant le dossier de violation par l'Université de Saint-Boniface (USB) de la *Loi sur le financement des élections* était attendue. Après plusieurs mois d'enquête, le commissaire aux élections du Manitoba, Bill Bowles a décidé qu'aucune action en justice ne serait engagée contre l'USB.

En effet, le 23 janvier dernier, l'USB s'était rendu compte qu'elle avait violé la *Loi sur le financement des élections* en remboursant des employés qui avaient assisté à des activités politiques. Une violation des articles 41.1 et 41.2 de la *Loi*. De 2010 à janvier 2013, 22 contributions avaient été faites.

« Il ne fait aucun doute que l'USB et les employés qu'elle a remboursés ont contrevenu à la *Loi sur le financement des élections* (LFE) », écrit le Commissaire aux élections du Manitoba, Bill Bowles dans sa lettre. Cependant, les



Archives La Liberté

Le président du Bureau des gouverneurs de l'Université de Saint-Boniface, Léo Robert.

enquêtes ont confirmé les propos des responsables de l'établissement qui avait affirmé en janvier dernier, en avouant leur faute, avoir agi par inadvertance.

« L'USB n'a fait aucune tentative de dissimuler ses actes en ce qui concerne l'adoption et l'exécution de sa politique de remboursement », peut-on aussi lire dans ce rapport. Le Commissaire aux élections du Manitoba a aussi précisé que l'USB a été transparent tout au long de la procédure.

C'est alors une bonne nouvelle pour l'USB qui d'ailleurs est soulagée. Dans une lettre à la rédaction, publiée en page 4 de cette même édition, le président du Bureau des gouverneurs de l'USB, Léo Robert écrit : « C'est avec soulagement et humilité que l'USB a accueilli cette nouvelle. La

transparence et une saine gestion des fonds publics et privés sont toujours au cœur des préoccupations de l'Université de Saint-Boniface. »

« Ils ont cru en notre bonne foi, c'est ce qu'on espérait », ajoute la coordonnatrice des communications et du développement de l'USB, Dominique Philibert. Mais ça aurait pu être pire. « L'USB est vraiment chanceuse d'avoir eu une telle décision », souligne l'analyste en politique et gouvernance, Michel Lagacé.

garde officielle ne serait pas nécessaire », écrit Bill Bowles. Mais, « il faut maintenant rassurer le public », pense Michel Lagacé.

« Dès qu'on a su qu'on avait enfreint la loi, on a tout mis en place pour que ça n'arrive plus », explique Dominique Philibert. Ce que confirme le Bureau des gouverneurs dans son communiqué. « L'USB a cessé la pratique de remboursement de dons à des partis politiques et a modifié ses politiques de remboursement. »

Mais Michel Lagacé estime que l'USB a gardé un trop long silence. « Maintenant c'est important de rendre compte au public et surtout de dire toutes les démarches qui sont entreprises pour que de telles situations n'arrivent plus jamais, affirme-t-il. Il faut rétablir la confiance avec le public. »

| Plus jamais ça!

L'USB s'en sort plutôt bien. Il n'y aura pas de poursuite judiciaire. Mieux, « dans les circonstances, j'ai déterminé que même une mise en

3^e Marche commémorative Julie-Paillé



Le 9 décembre 2011, la communauté de l'Université de Saint-Boniface a été frappée par le décès subit de Julie Paillé, adjointe au directeur du Sportex.

Pour célébrer la mémoire de Julie et pour souligner sa contribution à la santé physique de notre clientèle étudiante, de notre personnel et des membres de la communauté fréquentant le Sportex, l'USB organise une marche d'amitié.

- Le mercredi 22 janvier 2014
- Départ à midi du Hall Provencher
- Circuit de 40 minutes de l'USB à La Fourche et retour (ou parcours intérieur)
- Marche suivie d'un rassemblement dans le Hall Provencher (ou chocolat chaud sera servi)
- Activité ouverte à tous, qui aura lieu beau temps, mauvais temps

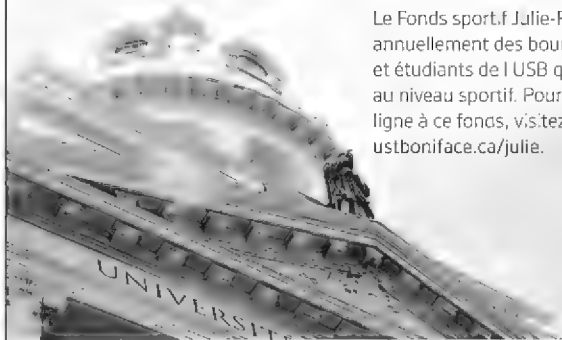


Université de
Saint-Boniface

Une éducation supérieure depuis 1818

ustboniface.ca

Le Fonds sportif Julie-Pailé remet annuellement des bourses aux étudiantes et étudiants de l'USB qui se démarquent au niveau sportif. Pour faire un don en ligne à ce fonds, visitez ustboniface.ca/julie.



   /ustboniface

VENDU À 55 %

RIVE GAUCHE

SAINT-BONIFACE

PRÉSENTE



À PARTIR DE
309 000 \$

Portes ouvertes les samedis et dimanches de midi à 18 h et du mardi au jeudi de 16 h à 20 h.

680 AVENUE TACHÉ

3 aménagements disponibles, construction en béton et en fer, 2 chambres à coucher, 2 salles de bain et vue imprenable! Situé le long de la rivière, près de La Fourche, de l'Hôpital Saint-Boniface, du centre-ville, de restaurants et d'espaces verts.

POUR PLUS DE DÉTAILS :
MICHAEL DUBIENSKI + VICTORIA FAZEKAS
204-477-0500 ou 204-981-4101
www.rivegauchecondo.ca

RE/MAX®

LA LIBERTÉ REVISITÉE

1930-2013



Bernard BOCQUEL

ALFRED MONNIN ET LA LIBERTÉ : UNE RELATION DE TOUJOURS

À toutes les époques, *La Liberté* s'est efforcée au mieux de ses moyens d'être un miroir de l'aventure de la vie française au Manitoba. Notamment, miroir de ses organisations comme miroir de ses figures influentes.

L'influence exceptionnelle exercée par Alfred Monnin dans sa communauté de cœur a fait en sorte que le journal n'a jamais manqué une étape importante dans sa vie. Les milliers de pages de *La Liberté* contiennent donc un reflet précieux de la vie publique de l'homme qui s'est éteint le 29 novembre 2013 à presque 94 ans.

Ses parents d'origine suisse lisaient en français *Le Pays* de Porrentruy, *Le Devoir* de Montréal et *La Liberté*. En 1930, à l'âge de dix ans, Alfred Monnin reçoit son baptême du journal. Son nom apparaît pour la première fois dans la liste des élèves qui ont participé au rituel concours de français de l'Association d'Éducation des Canadiens français du Manitoba. Il vient de compléter son grade VI à Provencher et a obtenu un honorable 73 %. Cette note le place au premier rang des garçons de son école.

Les rédactions qui se sont succédé à *La Liberté* ont toujours eu le souci de démontrer aux lecteurs que la cause canadienne-française valait toutes les peines, puisque la jeunesse était embarquée. Au Collège de Saint-Boniface, le futur juge fait partie des « Avant-Gardistes ». Ce qui vaut à ses parents de lire en juin 1933 : « Alfred Monnin nous a lu d'une façon très claire les exploits d'Iberville, le héros canadien. »

Ses convictions de militant ayant été repérées et dûment cultivées par ses professeurs jésuites, Alfred Monnin participe à son premier congrès bisannuel de l'Association d'Éducation en 1938. En septembre 1941, il apporte la bonne parole lors de la campagne annuelle de prélèvement de fonds en faveur de l'Association. *La Liberté* rapporte dans la chronique de Laurier : « En quelques minutes, il sut captiver son auditoire. Il se révéla une âme ardente et dévouée et insista surtout auprès de la jeunesse pour continuer à faire aimer notre belle langue française, gage précieux de notre foi catholique. »

Il n'est pas sûr que le principal intéressé en ait tant dit. L'article, probablement de la plume du curé de Laurier, l'abbé Maurice Pierquin, a montré à la « jeune recrue », si encore besoin était, qu'un peu de surenchère religieuse ou nationale s'avère possible dans les chroniques de villages, voire dans les autres articles du journal.

Sans fioritures toutefois paraissaient dans *La Liberté et Le Patriote* les « Petites Notes », sortes de mini télégrammes communautaires destinés à tous. En septembre 1942 une « Petite Note » précisait : « Alfred M. Monnin, officier cadet de l'armée, a commencé son cours d'officier d'infanterie à Brockville, Ont. Bachelier ès arts du Collège de Saint-Boniface et étudiant en droit de 3^e année, M. Monnin s'est enrôlé au mois de mai. Ses parents, M. et Mme A.-F. [en fait Alphonse-Louis et Adèle Sperisen] Monnin, demeurent à 524 rue Aulneau. »

Après la guerre, le jeune avocat toujours anxieux d'augmenter sa clientèle obtient assez régulièrement sa photo (pendant des années la même) accompagnée d'un petit bas de vignette informatif. Un prêt pour un rendu de la part de l'hebdomadaire satisfait de pouvoir compter sur une petite annonce dans le carnet des professionnels. Prenons un exemple d'une brève avec photo qui remonte à décembre 1953 : « M^r Alfred Monnin, de l'étude Monnin, Grafton, Deniset et Dowhan, qui vient d'être élu président de l'Association des Anciens élèves du Collège de Saint-Boniface, à la réunion annuelle qui a eu lieu à l'Auditorium du Collège, dimanche dernier, 6 décembre. »



La Liberté, 1^{er} janvier 1989, page 8.

Si la nomination en avril 1957 de M^r Monnin à la Cour du banc de la Reine constitue un événement extraordinaire dans la vie du nouveau juge, elle l'est tout autant pour *La Liberté*. Afin de bien marquer le coup, le journal se lance dans la dépense et commande pour sa première page une photo au professionnel Gene Gauthier. Pour le journal des Oblats de Marie-Immaculée, cette nouvelle hautement politique offre une occasion parfaite de mettre en valeur la dimension familiale. Ainsi les lecteurs découvrent à la Une un peu de l'intimité du couple Alfred Monnin-Denis Pelletier : papa, maman et leurs cinq enfants ensemble sur le canapé.

La rédaction insiste auprès des lecteurs sur l'énorme prestige que représente cette nomination d'Ottawa et combien elle rejailit sur tout l'élément franco-catholique de la province. La preuve est une fois de plus établie que les Canadiens-français du Manitoba comptent dans la société manitobaine. Dorénavant, tout ce qui sera important pour l'honorable Alfred Monnin le deviendra aussi pour *La Liberté*.

Les exemples où la présence à des activités ou des commentaires du juge sont cités dans l'hebdomadaire abondent au fil des décennies. En fait dès mai 1957, lors du « couronnement des finissantes à l'Institut Collégial St-Joseph » (*L'Académie Saint-Joseph*), le journal donne des extraits du message du juge aux finissantes : « [...] Vous devez à votre *Alma Mater*, à votre foyer, à votre paroisse, à votre ville et à votre pays de continuer à donner de votre temps, de vos talents, pour réaliser quelque chose en ce monde. [...] »

Suivre les diverses « nominations » du juge Monnin dans *La Liberté* revient à revisiter toutes les grandes dates politiques de l'histoire de la communauté franco-manitobaine, du Manitoba et du Canada. Un simple exemple datant de février 1970 : « Le juge Monnin nommé membre du Conseil des districts bilingues ». C'était à l'époque où le gouvernement libéral de Pierre Elliott Trudeau poussait fort en faveur du bilinguisme officiel.

Dans *La Liberté* laïque à partir du début des années 1970, la présence du juge Monnin reste forcément importante. À la différence qu'il est plus souvent interviewé par un journaliste. En juillet 1973, alors qu'il préside le comité chargé de faire naître le Centre culturel franco-manitobain, celui qui incarne avec sa double autorité de juge et de militant la communauté franco-manitobaine peut affirmer sans ambages : « Un autre changement doit se faire et ce dans la mentalité des Franco-Manitobains. Il faut apprendre à travailler ensemble et pour la collectivité. Sans cela la nouvelle structure aura été du temps et de l'argent perdu. »

La nomination d'Alfred Monnin au poste de juge en chef du Manitoba en 1983 a été bien entendu abondamment couverte par le journal. Toujours et encore au nom de l'évidence militante que tout ce qui est bon pour le *Judge* est bon pour le prestige de la communauté.

Sa démission en 1990, cinq ans avant la limite d'âge de 75 ans imposée aux juges devait tout naturellement faire l'objet d'une entrevue à laquelle le nouveau retraité s'est soumis courtoisement, mais sans excès de chaleur. Alfred

Monnin était authentiquement humble, à mille lieues de toute prétention. Bref extrait de l'article : « Juge conservateur, juge libéral, ça ne veut absolument rien dire! C'est même une fausseté abominable, une erreur monumentale de la part des commentateurs de classer ainsi les juges. »

À sa retraite, ce grand serviteur qu'était Alfred Monnin a été plusieurs fois sollicité par le premier ministre manitobain Gary Filmon, dont en 1992 pour présider un comité chargé de la mise en place de la gestion scolaire francophone. Pour bien savourer la prochaine citation, il faut savoir que l'ancien juge n'a jamais fait mystère de sa détestation de l'hiver et de sa patience très limitée pour les choses mal organisées.

Ces traits de sa personnalité, appuyés par sa capacité d'exprimer au besoin sa pensée avec force clarté, ont donné en novembre 1992 ce commentaire dans *La Liberté* : « Je ne peux pas travailler tant qu'ils (au ministère de l'Éducation) ne m'auront pas trouvé mes 12 collègues. Alors moi, je m'en vais passer mon hiver au chaud. Ils s'arrangeront comme ils voudront ou comme ils pourront pendant que je serai parti. »

Bien entendu en avril 1995, *La Liberté* n'a pas non plus manqué les conclusions du rapport de l'ex-juge concernant des allégations de fraude électorale de la part de quelques progressistes-conservateurs durant les élections provinciales de 1995. Le journal cite des extraits de son rapport qui sont passés à l'histoire politique du Manitoba : « Dans ma longue carrière de juge, je n'avais jamais vu un si grand nombre de menteurs dans une enquête. [...] C'est décourageant de se rendre compte que pour certains un serment ne vaut pas grand chose. »

Une recherche dans *La Liberté* numérisée (*Projet Peel*) permet de constater que depuis le début du XXI^e siècle, le nom d'Alfred Monnin a continué d'apparaître à bonne fréquence. Car son nom est de plus en plus évoqué par des personnes interviewées qui saluent son travail et son héritage. Le phénomène se prolongera sans doute dans les années à venir.

La relation entre feu Alfred Monnin et le journal qui l'a accompagné pour le meilleur et pour le pire tout au long de sa vie si riche et active a été trop profonde pour qu'elle ne se poursuive point à titre posthume. *Le Devoir* aussi vient de perdre un lecteur assidu, abonné de toujours.

Découvrez 100 ans du journal LA LIBERTÉ
www.la-liberte.mb.ca
ou bit.ly/Peel100

HUMANITAIRE

Une banque alimentaire à l'Accueil

Plus besoin d'aller à l'autre bout de la ville pour avoir une aide alimentaire. L'Accueil francophone peut desservir les nouveaux arrivants francophones dans le besoin.

Wilgis AGOSSA

presse3@la-liberte.mb.ca

enregistrées pourront recevoir leur aide dans les locaux de l'Accueil francophone.

Depuis plusieurs années, l'Accueil francophone étudiait la possibilité d'aider sa clientèle à avoir plus facilement accès à une banque alimentaire en français. C'est désormais chose faite, les familles

En étude depuis environ un an, la demande de l'Accueil francophone auprès de Moisson Winnipeg pour devenir un intermédiaire entre l'organisme et les bénéficiaires a été acceptée. C'est ce 11 décembre qu'a eu lieu la première distribution.



photo : Wilgis Agossa

La gestionnaire de l'Accueil francophone, Bintou Sacko.

« Les personnes qui sont dans notre base de données et qui sont inscrites pour cette aide alimentaire pourront être servies, informe la gestionnaire de l'Accueil francophone, Bintou Sacko. Nous avons fait cette demande parce que plusieurs de nos clients devaient traverser la ville avec toutes les difficultés que cela implique avant d'être servis. »

Par ailleurs, ce n'est pas toujours évident d'avoir du service en français, un facteur non négligeable

pour ces nouveaux arrivants qui parfois n'ont pas encore une bonne connaissance de l'anglais. « La barrière linguistique est un facteur important », souligne Bintou Sacko.

Une demande importante

La demande est forte. « On commence avec 15 familles pour voir comment ça va se passer mais il y a un gros besoin », affirme Bintou Sacko. Cette aide

alimentaire peut être accessible à tout le monde à condition d'être effectivement dans le besoin et de s'enregistrer. « Il y a plusieurs familles qui n'arrivent pas à subvenir à leurs besoins, surtout avec le coût de vie qui augmente, note Bintou Sacko. C'est à eux que nous offrons cette aide alimentaire. »

Toutefois, c'est au demandeur de faire le premier pas. « Il faut qu'ils s'enregistrent une semaine à l'avance s'ils ont besoin d'une aide alimentaire. On prend aussi certains renseignements qui leurs sont personnels », confie la gestionnaire de l'Accueil francophone.

Dès à présent, les nouveaux arrivants et les réfugiés francophones, clients de l'Accueil francophone peuvent avoir accès à une aide alimentaire toutes les deux semaines et surtout à portée de main. « Le service se fera à l'Accueil francophone », précise Bintou Sacko.

Mais ce service demande une nouvelle organisation au niveau de cet organisme même si le travail n'est pas énorme. Il faut que les employés y mettent du leur. « On a une voiture et un congélateur et on s'organise à l'interne pour aller chercher la nourriture et assurer la distribution, explique-t-elle. C'est un travail communautaire et humanitaire.

« Mais à la longue, on espère que ce seront des bénévoles de l'Accueil francophone qui s'occuperont de ce service », souhaite Bintou Sacko.

SAINT-BONIFACE

Camions : décision reportée

Les résultats d'une étude sur la faisabilité d'interdire la circulation de camions lourds sur le boulevard Provencher, censée être partagés le 19 novembre dernier avec le conseil municipal de la Ville de Winnipeg, ne seront remis qu'en 2014, au plus tard en février.

On se rappellera que le conseil municipal avait accepté, le 25 septembre dernier, que l'étude soit entamée par les fonctionnaires de la

Ville. Le tout, suite à une proposition déposée en juillet dernier par le conseiller de Saint-Boniface, Daniel Vandal, qui s'oppose à la circulation des camions sur le boulevard. Pour sa part, le conseiller ne dit pas s'inquiéter du retard.

« Si le léger retard mène à la soumission d'un rapport compréhensif et plus détaillé, tant mieux, déclare Daniel Vandal. J'ignore quelle sera la recommandation des

fonctionnaires. Mais une fois que nous aurons leur rapport en main, nous tâcherons de prendre une décision rapide. »

« Je crois que les fonctionnaires veulent consulter davantage les commerçants, les résidents et les camionneurs, indique à son tour le directeur général de l'Association des camionneurs du Manitoba, Terry Shaw. Quant au retard, nous n'y dégageons aucune conclusion sinistre. D'habitude, il faut 90 jours pour qu'un rapport d'étude soit rédigé et déposé. Et les retards ne sont pas inhabituels. Nous poursuivrons la discussion avec la Ville après la soumission du rapport. »

D. B.



C'est important pour
Vous.

Le dépistage du cancer du sein peut vous sauver la vie!

Pour les femmes de 50 ans et plus, l'unité mobile de mammographie sera de passage au

Centre Youville
33, rue Marion

Du 13 au 22 janvier 2014

Femmes de 50 ans et plus sont invitées à prendre rendez-vous.

(204) 788-8000
BreastCheckmb.ca





« Sur la ferme, nous sommes les experts. »

Sean Gorrill

De plus en plus d'experts en agriculture au Canada choisissent de faire affaire avec FAC.

Ensemble, nous créerons un plan de financement qui vous convient. Nous prendrons le temps d'en apprendre plus sur vous, sur votre exploitation et sur vos projets d'expansion. Si vous êtes prêt à passer à l'action, communiquez avec l'un de nos experts de l'agroindustrie.

fac.ca 1-800-387-3232

D'expert à expert

POLITIQUE FÉDÉRALE

La Province contre le Sénat

Le procureur général du Manitoba, Andrew Swan, veut abolir le Sénat. La sénatrice, Maria Chaput, et la Société franco-manitobaine, estiment que la chambre haute a bien défendu les minorités linguistiques, et n'a qu'à être réformée.

Daniel BAHUAUD

redaction@la-liberte.mb.ca

Le gouvernement Selinger s'est rangé du côté des partisans de l'abolition du Sénat canadien, le 26 novembre dernier, lorsque le procureur général du Manitoba, Andrew Swan, a déposé une motion à l'Assemblée législative demandant au gouvernement fédéral d'entamer des consultations avec les provinces, dans le but d'éliminer la chambre haute.

« Nous croyons que l'abolition, et non la réforme du Sénat canadien, est la meilleure option, déclare Andrew Swan. Le Sénat actuel est une institution non démocratique où les sénateurs sont nommés par le premier ministre. La partisanerie joue toujours dans le choix. Les sénateurs siègent selon le gré des Libéraux ou des Conservateurs, et votent selon les politiques et la volonté de leurs partis respectifs. »

On se rappellera que la Cour



Archives La Liberté

Maria Chaput.

suprême du Canada a tenu, du 12 au 14 novembre dernier, des

audiences avec des représentants du gouvernement fédéral et des Provinces, pour obtenir un éventail d'opinions concernant l'avenir du Sénat. La consultation a été demandée par le premier ministre, Stephen Harper, qui estime que le Sénat pourrait être réformé ou aboli avec l'aval de sept des dix provinces représentant au moins la moitié de la population canadienne.

L'opinion des juges de la Cour suprême ne sera connue qu'en février au plus tôt. Or, plusieurs provinces ont déjà exprimé leur point de vue. L'Ontario cherche à réformer le Sénat. La Saskatchewan, tout comme le Manitoba, voudrait le voir aboli.

aucun temps il n'a été question de la protection des minorités linguistiques et des Autochtones. Beaucoup de Canadiens estiment qu'une chambre non élue n'est pas démocratique. Je comprends le point de vue. Mais ayant vu de près combien les sénateurs travaillent pour le bien des Canadiens, j'estime que la situation ne s'exprime pas en termes aussi catégoriques. Il nous faut cette deuxième chambre, réformée afin qu'elle soit indépendante et non partisane. »

Andrew Swan n'est pas du même avis.

« Le Nouveau parti démocratique (NPD), et son ancêtre, le Parti social démocratique du Canada, ont souligné la teneur non démocratique du Sénat depuis les années 1930, rappelle-t-il. Depuis, les Canadiens ont adopté, en nombres toujours croissants, le même avis. On ne s'étonnera pas que le chef du NPD du Canada, Thomas Mulcair, préconise son abolition.

« Quant aux minorités linguistiques, il est certain que la sénatrice Chaput, et d'autres encore, font du travail impressionnant, poursuit-il. Mais il existe d'autres moyens politiques, et d'autres garanties, notamment la *Charte canadienne des droits et libertés*, pour faire avancer leur cause. »

Le commentateur politique, Michel Lagacé, estime quant à lui que la position du gouvernement Selinger est prématurée.

« Il faudrait que la Cour suprême tranche la question sur la formule d'amendement constitutionnel nécessaire pour effectuer tout changement au Sénat, rappelle-t-il. Et puisque cela pourrait prendre encore un an, je ne vois rien de sérieux dans la démarche du gouvernement manitobain. Étant donné le comportement de certains sénateurs et le scandale des dépenses au Sénat, c'est une distraction pure et simple sur un sujet populaire. »

VOUS AVEZ DES ÉVÈNEMENTS À SIGNALER?

Composez le 204 237-4823 ou le 1 800 523-3355.

PUBLI-REPORTAGE

Entre de bonnes mains?

Par Gisèle Deniset, infirmière de santé primaire, Centre de santé Saint-Boniface

« Lave-toi les mains avant de manger! » : histoire de grand-mère ou sage conseil? En fait, il s'agit bien d'un bon vieux principe que nos grands-mères comprennent trop bien depuis longtemps.

Aujourd'hui, impossible de l'ignorer. On voit les affiches, les annonces, les avis de santé publique. Se laver les mains constitue la mesure la plus importante et la plus efficace pour empêcher la propagation de 80 % des infections communes, soit le rhume, la grippe, les multiples virus, les bactéries. Ces infections communes qui voyagent d'une personne à l'autre par contact direct (p. ex., en se donnant la main ou en s'embrassant) ou indirect (p. ex., d'un objet contaminé – poignées de porte, téléphones) peuvent réduire notre productivité, nous rendre gravement malade, et même mettre notre vie en danger. Et tout ce qu'on a à faire pour éviter ces problèmes, c'est de se laver les mains avec de l'eau et du savon. Convaincus?

Saviez-vous qu'il existe plus de germes sur un comptoir de cuisine que sur un siège de toilette? Et qu'il existe trois fois plus de germes sur une poignée de porte que sur un siège de toilette? Maintenant, imaginez un clavier d'ordinateur, une télécommande, une souris

d'ordinateur et... le pire d'entre tous... un téléphone cellulaire. Parlons-en! Ce gadget omniprésent est porteur de 25 000 germes par pouce carré alors que le siège de toilette n'en compte que 1 200. Vous voulez en savoir plus? Pensez au fond des sacs à main, aux manettes de pompe à essence et aux mains courantes dans les autobus.

Donc, l'eau et le savon suffisent-ils? Eh bien, oui. C'est tout ce qu'il vous faut. Toutefois, il faut bien se frotter les mains pendant au moins 30 secondes. Vous pouvez aussi utiliser un désinfectant à base d'alcool. Mais revenons un instant au fameux téléphone cellulaire. L'avez-vous désinfecté récemment? Hmm! Un bon coup de lingette désinfectante et vous pourrez texter en toute sécurité.

Et les enfants? Comment rendre le lavage des mains à répétition plus amusant? Pourquoi ne pas acheter plusieurs savons liquides à parfums intéressants et en faire une rotation régulière? Les petits bouts de chou prendront plaisir à essayer les nouveaux parfums. Bref, malgré tous ces germes, les enfants seront entre de bonnes mains.



www.centredesante.mb.ca

I CULTUREL I

I DANSE CLASSIQUE

Un Casse-Noisette sous le sapin

Du 19 au 29 décembre, le Ballet Royal de Winnipeg interprétera le ballet *Casse-Noisette*, telle une tradition qui sonne le temps des fêtes. Le danseur franco-canadien Xavier Reigneau-Hawke y fera ses pointes.



Manon
BACHELOT

presse2@la-liberte.mb.ca

Le soir de Noël, Clara reçoit de son oncle un casse-noisette. Pendant la nuit, une merveilleuse féerie commence : dans le salon, les jouets s'animent et le *Casse-Noisette* se transforme en prince. Du 19 au 29 décembre, le Ballet Royal de Winnipeg (RWB) interprétera le ballet-féerie *Casse-Noisette*, chorégraphié par Galina Yordova et Nina Menon. Le danseur franco-canadien, Xavier Reigneau-Hawke dansera sur la partition de Tchaïkovski.

Dans l'ouverture du premier

acte, Xavier Reigneau-Hawke jouera le rôle d'un parent de la jeune fille. Quelques pirouettes plus tard, il sera soldat du prince, armé d'un chapeau haut et d'un long fusil. Des accessoires qui lui rendent la danse encore plus difficile. « Le chapeau modifie mon centre de gravité, je suis donc obligé de réajuster toute ma danse, explique le jeune homme. Le fusil est un vrai danger sur scène, il faut faire attention à ne pas frapper les autres danseurs. » Mais Xavier Reigneau-Hawke a le sourire. Danser *Casse-Noisette* avec le RWB est important pour sa carrière, un tremplin.

Le danseur a intégré le programme aspirant du RWB cette année. Une transition vers la professionnalisation. « C'est faire



photo : Gracieuseté Xavier Reigneau-Hawke

Xavier Reigneau-Hawke dansera sur *Casse-Noisette* avec le Ballet Royal de Winnipeg.

partie de la compagnie sans en faire partie. Les danseurs du programme aspirant forment une sorte de réserve dans laquelle viennent piocher les chorégraphes à la fin de l'année », explique le Franco-Canadien. Contrairement aux danseurs professionnels, ceux du programme sont seulement rémunérés lors des représentations, et non pas durant les répétitions. Ils ne peuvent pas vivre de la danse.

Originaire de Chicoutimi au

Québec, Xavier Reigneau-Hawke tombe en amour avec la danse à la suite d'une histoire de famille cocasse. À quatre ans, sa sœur demande à danser. Mais, à une seule condition : qu'elle danse avec son petit frère, d'un an son cadet. Ironie du sort, c'est lui que la danse a mordu.

À 12 ans, il quitte le cocon familial pour l'école de danse de Winnipeg. Il monte la première fois sur scène pour danser *La Belle*

au bois dormant. Il consacre sa jeunesse à sa passion, parfois à coups de sacrifices, « chaque danseur a eu envie d'arrêter un jour, mais ceux qui ont fait de grandes choses sont ceux qui ont été capables de s'en relever et de continuer à danser ».

Après des études de danse à Lyon, Montréal, et Boston, il se fait repérer par André Lewis, le directeur artistique du RWB, lors du Young America Grand Prix (YAGP) à New York, l'an dernier. À 19 ans, il revient à Winnipeg, lieu de ses débuts.

| « Être avec des filles »

Pourquoi la danse classique? « D'abord pour être avec des filles tous les jours, plaisante le danseur, plus sérieusement, pour le niveau d'exigence et de difficulté de la danse classique. La maîtrise du mouvement doit être telle qu'il faut arriver à donner l'impression de facilité et être plaisant à regarder. »

Son objectif? Entrer dans la compagnie du RWB. Son rêve, danser le pas de deux du *Corsaire*, extrait du ballet de Marius Petipa, créé à Saint-Petersbourg en 1899, dont le sujet est tiré du poème de Byron. Un des premiers succès de Rudolf Nouriev, « un ballet où le danseur est lui aussi sublimé et n'est plus seulement considéré comme celui qui porte, ou qui met en valeur les danseuses », souligne Xavier Reigneau-Hawke.

C'est le temps
des fêtes

et le temps des pâtisseries traditionnelles
comme notre vinarterta pour les célébrations
de la saison de Noël avec vos êtres chers



Tall
Grass
Prairie
Bakery Company

Marché de la Fourche • 859, avenue Westminster tallgrassbakery.ca
Des pâtisseries et des délices de Tall Grass maintenant en vente au Café Postal, 202, boul. Provencher

RENDEZ-VOUS SUR
WWW.LA-LIBERTE.MB.CA!

Vincent Dureault

Aude Brassard-Hallé

L'Actuel

15h en semaine

ICI RADIO-CANADA **88.1 FM**
première

MAINTENANT